

**landbrugsmarkeder  
agrarmärkte  
agricultural markets  
marchés agricoles  
mercati agricoli  
landbouwmarkten**

*ANIMALSKE PRODUKTER – TIERISCHE PRODUKTE  
LIVESTOCK PRODUCTS – PRODUITS ANIMAUX  
PRODOTTI ANIMALI – DIERLIJKE PRODUKTEN*



**PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft**  
**DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics**  
**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie**

**Rue de la Loi 200 – B-1040 Bruxelles**

**Bâtiment Berlaymont**

**Tél. 35 00 40/35 80 40**

**Télex 22037 (AGREC)**

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt**

**Nachdruck mit Quellenangabe gestattet**

**Reference to this publication is requested for reproduction of any data**

**La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source**

**La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte**

**Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Abbréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Tegn og forkortelser
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller-fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Oplysninger ikke til rådighed
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeenheid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	FE	-	-	Pengeenhed
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekeneenheid	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Monnaie nationale	Nationale Währung	National currency	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid	National valuta
Franc belge	Belgischer Frank	Belgian franc	Fb	Franco belga	Belgische frank	Belgiske franc
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark	D-Mark
Franc français	Französischer Frank	French franc	Ff	Franco francese	Franse frank	Franske franc
Lire	Lira	Italian lira	Lit	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Luxembourg franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgske franc
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl	Fiorino	Gulden	Gylden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>	<u>English currency</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>	<u>Engelsk valuta</u>
Livre Sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	£	Lira sterlina	Pond sterling	Pund sterling
Pence	Pence	Pence	p	Pence	Pence	Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>	<u>Austrian currency</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>	<u>Østrigsk valuta</u>
Schilling	Schilling	Shilling	ÖS	Scellino	Schilling	Schilling
<u>Monnaie danoise</u>	<u>Dänische Währung</u>	<u>Danish currency</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>	<u>Dansk valuta</u>
Couronne	Krone	Krone	Dkr	Corona	Kroon	Krone
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Maße</u>	<u>English measures</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>	<u>Engelske mål</u>
Livre	Pfund	Pound	lb	Libbra	Pond	Pund
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Peso vivo	Levend gewicht	Levende vaegt
Poids abattu	Schlachtgewicht	Slaughtered weight	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht	Slagtevaegt
Groupe de produits	Produktgruppe	Product group	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep	Produktgruppe
Union économique belgo-luxembourgeoise	-	-	UEBL	Unione economica belgo-lussemburghese	-	-
-	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	Belgisch-luxemburgse economische unie	Belgisk-luxembourgske økonomisk union

	<u>Page/Seite</u>	
Jours fériés	6	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	7 - 12	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	17	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	14	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	15 - 20	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	21 - 20	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	20 - 25	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	27	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	27 - 47	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	42 - 47	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	44 - 40	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	50 - 57	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	57 - 60	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	61	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants	71 - 76	1. Lebende Rinder
2. Veaux vivants	77 - 81	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	77 - 84	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	85 - 86	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Produits laitiers</u>		<u>V. Milchzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	87 - 87	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	87	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil -		C. Schwellenpreise -
Prélèvements envers pays tiers	84 - 85	Abschöpfungen gegenüber Drittländern

TABLE OF CONTENTSINDICE

	<u>Page/Pagina</u>	
Non-working days	5	Giorni festivi
<u>I. Pigeat</u>		<u>I. Carne suina</u>
A. Explanatory note	7 - 12	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
1. Basic price	13	1. Prezzo di base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	14	2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Pigs	15 - 25	1. Suini
2. Cuts	26 - 29	2. Prezzi staccati
<u>II. Egge</u>		<u>II. Uova</u>
A. Explanatory note	30 - 35	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	36	Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	37 - 41	C. Prezzi di mercato
<u>III. Poultry</u>		<u>III. Pollame</u>
A. Explanatory note	42 - 47	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	48 - 49	Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	50 - 51	C. Prezzi di mercato
<u>IV. Beef and veal</u>		<u>IV. Carne bovina</u>
A. Explanatory note	52 - 69	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	70	B. Prezzi fissati
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Live cattle	71 - 76	1. Bovini vivi
2. Live calves	77 - 80	2. Vitelli vivi
D. Market prices	81 - 84	D. Prezzi di mercato
E. Levies on imports from third countries	85 - 86	E. Prelievi verso paesi terzi
<u>V. Milk and milk products</u>		<u>V. Prodotti lattiero-caseari</u>
A. Explanatory note	87 - 92	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	93	B. Prezzi fissati
1. Target price		1. Prezzo indicativo
2. Intervention prices		2. Prezzi d'intervento
3. Aids		3. Misure d'aiuto
4. Threshold prices	94 - 95	4. Prezzi d'entrata
C. Threshold prices - Levies on imports from third countries		C. Prezzi d'entrata - Prelievi verso paesi terzi

INHOUDSOPGAVEBladzijde/SideINHOLDSFORTEGNELSE

Feestdagen	5	Helligdage
<u>I. Varkensvlees</u>		<u>I. Svinekød</u>
A. Toelichting	7 - 12	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
1. Basisprijs	13	1. Basispris
2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	14	2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelände
C. Marktprijzen		C. Markedspriser
1. Varkens	15 - 25	1. Svin
2. Dealstukken	26 - 29	2. Delstykker
<u>II. Eieren</u>		<u>II. AEG</u>
A. Toelichting	30 - 35	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	36	Slusepriser og importafgifter over for tredjelände
C. Marktprijzen	37 - 41	C. Markedspriser
<u>III. Gevogelte</u>		<u>III. Fjerkræ</u>
A. Toelichting	42 - 47	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser
Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	48 - 49	Slusepriser og importafgifter over for tredjelände
C. Marktprijzen	50 - 51	C. Markedspriser
<u>IV. Rundvlees</u>		<u>IV. Oksekød</u>
A. Toelichting	52 - 69	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen	70	B. Fastsatte priser
C. Marktprijzen		C. Markedspriser
1. Levende runderen	71 - 76	1. Levende hornkvaeg
2. Levende kalveren	77 - 80	2. Levende kælve
D. Marktprijzen	81 - 84	D. Markedspriser
E. Heffingen tegenover derde landen	85 - 86	E. Importafgifter over for tredjelände
<u>V. Zuivelprodukten</u>		<u>V. Mejeriprodukter</u>
A. Toelichting	87 - 92	A. Forklaringer
B. Vastgestelde prijzen	93	B. Fastsatte priser
1. Richtprijs		1. Indikativpris
2. Interventieprijzen		2. Interventionspris
3. Steunmaatregelen		3. Ydelse af støtte
4. Drempelprijzen		4. Taerskelpriser
C. Drempelprijzen -		C. Taerskelpriser-
Heffingen tegenover derde landen	94 - 95	Importafgifter over for tredjelände

JOURS FÉRIÉS DANS LES PAYS DES CE - FEIERTAGE I DEN LÄNDEREN DER EG - GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE CE  
 FRIESTADAGEN I DE LANDEN VAN DE EG - OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC - OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABSLANDE

1975

Mois Month Mese Maand	d. d.	BELGIE/ BELGIQUE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDELAND	UNITED KINGDOM	COMMISSION							
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag	
FEB	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger	
MAR	17	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosemontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karnaval	Fastelavns Mandag	
	19	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Patrick's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Josephs dag	
	27	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	-	Jeu de Saint	Gründonnerstag	St. Joseph's Day	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Skaertorsdag	
	28	-	X	X	-	X	-	-	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Holy/Maundy Thursday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag	
	31	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Good Friday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paasdag	
APR	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la Libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding	Aarsdag for Befrielsen	
	30	-	X	-	-	-	-	-	X	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedselsdag	
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	X	-	Fête du travail	Maifeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag	
	5	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Bevrijdingsdag	National Feestdag	
	8	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfart	
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)	
	19	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag	
	23	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-			Queen's Birthday				
	26	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-			Spring Holiday				
	29	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentedag	Kristi Legemsfest	
JUN	2	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	Summer Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag	
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-			Summer Holiday				
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Grundlovsdag	
	23	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	Aarsdag for den Tyske Enhed	
	29	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Peter and Paul	SS. Pietro e Paolo	HH. Petrus en Paulus	National Feestdag	
JUL	14	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag	
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Feestdag (Belgisk)	
AUG	15	X	-	-	X	-	X	X	-	X	-	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag	
	25	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Autumn Holiday				
SEP	1	-	-	-	-	-	X	X	-	X	-	Toussaint	Allerheiligen	All Saints' Day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag	
NOV	1	X	-	X	X	-	X	X	-	X	-	Trépassés	Allerseeelen	All Souls' Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag	
	2	X	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	National Unity day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	National Enhed	
	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-							
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-18	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-18	Vaabenstilstand 1914-18	
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet	
DEC	19	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-			Buss- und Bettag	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse
	8	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse	
	24	-	X	-	-	-	1)X	-	X	X	X			Christmas Eve	Heiligabend	Vigilia di Natale	Kerstmis	Juleaften
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas Day	Noël	Natale di N.S.	Kerstmis	Juledag
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day/Boxing Day	Noël	S. Stefano	Kerstmis	2. Juledag
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	1)X	-	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaften	

1) Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc..) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.



## V I A N D E P O R C I N E

Règlements concernant le prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

-----

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés devait, dans le secteur de la viande de porc, établir graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 12ème année, du 19.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4, par. 2 et art. 5 par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85% du prix de base.

B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE - art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le Règlement (CEE) n° 2108/70, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 121/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement n° 121/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE - art. 15)

Pour permettre l'importation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs (Règlement n° 213/67/CEE du 12/69, 2000/70-274/72-2702/72)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cork, Lockeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le marché de	Copenhague
<u>Allemagne (RF)</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Bielefeld, Breren, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>France</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Barnes, Arras, Chen. Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Drogheda, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Pavupia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Arnhem, Roxtel, Oss, Oudekerk a/d Maas
<u>Royaume Uni</u>	Le marché de	Guildford

## SCHWEINEFLEISCH

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation in wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 4)

Gemäß Artikel 4 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Ueberschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmaßnahmen (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4 Abs. 2 und Art. 5 Abs. 1)

Wenn es Interventionsmaßnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

#### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2108/70 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung Nr. 121/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden.

Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt (Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69-2090/70-224/72-2708/72)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Gork, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Markt von :	Kopenhagen
<u>Deutschland (BR)</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Rielefeld, Bremen, Dinseldorf, Frankfurt/Main Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Cavan, Roscrea, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata, Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Arnhem, Boxfel, Oer, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Markt von :	Gulläford

## P I G M E A T

EXPLANATORY NOTE ON THE PIGMEAT PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

### INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

### I. PRICES

#### A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC - Article 4)

Article 4 of Regulation No 121/67/EEC of 13.6.1967 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee.

These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC - Article 4(2) and Article 5(1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

#### B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2108/70, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 121/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation No 121/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The market of	: Copenhagen
<u>Germany</u>	The following group of markets :	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of markets :	Fennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Caven, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Nacerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of markets :	Arnhem, Bortel, Oss, Guyck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The market of	: Guildford

## C A R N I S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### A. Prezzi fissati

Prezzo di base (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del Regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92% né inferiore a 85% del prezzo di base.

#### B. Qualità (tipo) (Regolamento n. 192/67/CEE - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione della carcasse di suino determinata dal Regolamento (CEE) n. 2108/70, escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie figurano nell'articolo 1 del Regolamento n. 121/67/CEE.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 121/67/CEE - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (Regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69-2090/70 - 224/72 - 2708/72)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Mercato di	: København
<u>Germania (RF)</u>	L'insieme dei mercati di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Francia</u>	L'insieme dei mercati di	: Rennes, Anger, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei mercati di	: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Mercato di	: Guildford

## V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een relatie omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening nr 121/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang, nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks voor 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen (Verordening nr 121/67/EEG - art. 4 par. 2 en art. 5 par. 1)

In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

#### B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr 192/67/EEG - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr 2108/70 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 121/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 121/67/EEG, art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sector varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70-224/72-2708/72)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van:	Genk, Lokeren, Charleroi, Brussel, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	De markt van :	Kopenhagen
<u>Duitsland (BR)</u>	De gezamenlijke markten van:	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart.
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke markten van:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van :	Cavan, Roskeel, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van :	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke markten van :	Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck o/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	De markt van :	Guildford

S V I N E K O E D

Forklaringer til de nedenfor anførte priser paa svinekoed (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/ECEP af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekoed skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemstaterne og med tredjelande, som især berignes paa grundlag af priserne for foderørn.

Indførselen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der paa det tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for svinekoed.

Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

I. PRISREGLER

A. Fastsatte priser

Basispris: (Forordning nr. 121/67/EOEF, artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning nr. 121/67/EOEF af 13.6.1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den fælles markedsordning for svinekoed fastsætter Raadet efter forslag fra Kommissionen hvert aar foer 1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober. Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet paa et saadant niveau, at den bidrager til at sikre prisstabilitet paa markederne uden at føre til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser: (Forordning nr. 121/67/EOEF, artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker paa grundlag af værdien af den fodermaengde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekoed, udtrykt i verdensmarkedspriser for foderkorn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgskostninger.

Interventionsforanstaltninger: (Forordning nr. 121/67/EOEF, artikel 4, stk. 2 og artikel 5, stk. 1)

Saafrønt der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basisprisen. Købsprisen for slagtede svin af standardkvalitet maa ssa ikke være højere end 92% og ikke lavere end 85% af basisprisen.

B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/EOEF, artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger tæt op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svinekroppe, som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe fastlagt i forordning (EOEF) nr. 2108/70, med undtagelse af dem, som har en vægt paa under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

II. REGLER FOR SAHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 121/67/EOEF, artikel 8)

For de i artikel 1 i forordning nr. 121/67/EOEF nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Løvd angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning nr. 121/67/EOEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 121/67/EOEF, artikel 15)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af de noteringer eller priser, der gælder paa verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

Priserne paa slagtede svin fastsættes for foelgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/EOEF - 2112/69-2090/70-224/72-2706/72)

<u>Belgien</u>	Alle foelgende markeder: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Markedet i : Koebenhavn
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle foelgende markeder: Bielefeld, Bremen, Duesseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, Muenchen, Muenster, Nuernberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Tyskland</u>	
<u>Frankrig</u>	Alle foelgende markeder: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle foelgende markeder: Cavan, Rooskev, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle foelgende markeder: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle foelgende markeder: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle foelgende markeder: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Markedet i : Guildford

PRIX DE BASE  
GRUNDPREIS  
BASIC PRICE  
PREZZO DI BASE  
RASISPRIJS  
RASISPRIS

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

100 kg/PAB

	UC - RE	BELGIQUE/ BELGIE	DANMARK	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	IRELAND/ UNITED KING- DOM	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
		Fb	Dkr	DM	Ff	£	Lit	Flux	Fl
1.7.1967-31.10.67	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	3.675,0	266,07
1.11.1967-30.6.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	3.675,0	266,07
1.7.1968-31.7.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	3.675,0	266,07
1.8.1968-31.10.68	75,000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.68-31.10.69	75,000	3.750,0	-	300,00 274,50 (2)	370,28 416,56 (1)	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.69-31.10.70	75,000	3.750,0	-	274,50	416,56	-	46.875	3.750,0	271,50
1.11.70-31.10.71	77,250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48.281	3.862,5	279,65
1.11.71-31.10.72	80,000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50.000	4.000,0	289,60
1.11.72-31.10.73	82,500	4.125,0	625,21 (3)	301,95	458,22	38,12 (3)	51.563	4.125,0	298,65 294,09 (4)
1.11.73- 6.10.74	86,000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,73	55.900 58.308 (5) 61.232 (6) 68.886 (7)	4.300,0	296,14
7.10.74-31.10.75	97,650	4.882,5	740,02	357,40	542,37	IREL : 50,12 U.K. : 48,70	78.218 81.342 (8)	4.882,5	336,26

- 1) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 10.8.1969.  
2) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 26.10.1969.  
3) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 1.2.1973.  
4) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 17.2.1973.  
5) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 11.1.1974  
6) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 28.1.1974  
7) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 22.7.1974  
8) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/ Vanaf : 28.10.1974

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS AL'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFTER VED INDFFØRSLER FRA TREDJELANDE

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARRENSVLEES  
SVINE KØD

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limiti - Sluisprijsen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 9 7 3					1 9 7 4					1975	
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-6.10	7.10-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4		
	A. Porcs abattus Suini macellati					Geschlachtete Schweine Geslachte varkens					Fix carcasses Slagtede svin	
02. 01 A III a) I	I	57,7199	65,9768	70,7726	73,8440	81,3534	88,68	94,50	94,50	94,50	94,50	
	II	25,0976	19,6523	17,0358	15,6972	10,2406	4,63	5,11	6,91	6,91	6,91	
	B. Porcs vivants Suini vivi					Lebende Schweine Levende varkens					Live pigs Levende svin	
01. 03 A II b)	I	44,3866	50,7362	54,4241	56,7853	62,5608	68,20	72,67	72,67	72,67	72,67	
	II	19,3001	15,1126	13,1005	12,0711	7,8750	3,56	3,93	5,31	5,31	5,31	
	C. Truies vivantes Serofo vive					Lebende Sauen Levende zeugen					Live sows Levende søer	
01. 03 A II a)	I	37,7488	43,1488	46,2853	48,2933	53,2051	58,00	61,80	61,80	61,80	61,80	
	II	16,4139	12,8526	11,1414	10,2660	6,6974	3,03	3,34	4,52	4,52	4,52	
	D. Pièces de la 4 <sup>e</sup> coupe Pezzi staccati					Teilstücke Deelstukken					Cuts Deele	
	1. Jambons Prosciutti					Schinken Hammen					Hams Skinke	
02.01 A III a) 2	I	89,4658	102,2640	109,6975	114,4567	126,0978	137,46	146,48	146,48	146,48	146,48	
	II	38,9013	30,4611	26,4055	24,3306	15,8729	7,18	7,92	10,71	10,71	10,71	
	2. Epaules Spalle					Schultern Shoulders					Shoulders Bov	
02.01 A III a) 3	I	70,4183	80,4917	86,3426	90,0885	99,2511	108,19	115,29	115,29	115,29	115,29	
	II	30,6191	23,9758	20,7837	19,1506	12,4935	5,65	6,23	8,43	8,43	8,43	
	3. Longes Lombate					Kotelettstränge Karbonaden					Loins Kam (Karbonade)	
02. 01 A III a) 4	I	93,5062	104,8824	114,6516	119,6257	131,7925	143,67	153,09	153,09	153,09	153,09	
	II	40,6581	31,8367	27,5979	25,4294	16,5897	7,51	8,28	11,19	11,19	11,19	
	4. Poitrines Pancette (ventresche)					Büuche Buiken					Bellies (streaky) Brystflaesk	
02. 01. A III a) 5	I	50,2163	57,3998	61,5722	64,2434	70,7775	77,15	82,22	82,22	82,22	82,22	
	II	21,8349	17,0975	14,8211	13,6565	8,9093	4,03	4,44	6,01	6,01	6,01	
	E. Lard (frais) Lardo fresco					Schweinespeck (frisch) Spek (vers)					Pig fat (fresh) Svinespaek (fersk)	
02. 05 A I	I	24,2424	27,7103	29,7245	31,0141	34,1684	37,25	39,69	39,69	39,69	39,69	
	II	10,5410	8,2540	7,1551	6,5929	4,3011	1,95	2,15	2,90	2,90	2,90	
	F. Demi-carcasses de bacon Mezzene bacon					Baconhälften Baconhelften					Bacon sides Halve baconkrope	
02. 06. B I a) 2 aa)	I	77,9219	89,0687	95,5430	99,6881	109,8271	119,72	127,58	127,58	127,58	127,58	
	II	33,8817	26,5306	22,9983	21,1912	13,8248	6,26	6,90	9,33	9,33	9,33	
	G. Saindoux Strutto					Schweineschmalz Reuzel					Lard Fedt af svin	
15. 01. A II	I	23,0880	26,3907	28,3090	27,6298	26,0331	28,36	30,24	30,24	30,24	30,24	
	II	10,0391	7,8609	6,8144	5,0271	3,2770	1,48	1,63	2,21	2,21	2,21	



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markter Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse	1975														
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC			
BELGIQUE - BELGIË																
ANDERLECHT	Porcs classe II Varkens classe II	PAB	Fb 100kg	4824,4												
Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe P Varkens classe P		Fb 100kg	5716,3												
	Porcs classe I Varkens classe I		Fb 100kg	5123,1												
	Porcs classe II Varkens classe II		Fb 100kg	4763,8												
	Porcs classe III Varkens classe III		Fb 100kg	4495,5												
	Porcs classe IV Varkens classe IV		Fb 100kg	4283,7												
DANMARK																
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	813,00												
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	796,00												
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	771,00												
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	724,00												
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	698,00												
DEUTSCHLAND (BR)																
Ø 13 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.												
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.												
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	326,11												
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.												
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.												
FRANCE																
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.												
	Porcs classe I		Ff 100kg	.												
	Porcs classe II		Ff 100kg	564,15												
	Porcs classe III		Ff 100kg	536,37												
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.												
IRELAND																
Ø 5 MARKETS	Pigs class E	PAB	£. cwt	30,57												
	Pigs Class I		£. cwt	30,11												
	Pigs Class II		£. cwt	29,02												
	Pigs Class III		£. cwt	27,84												
	Pigs Class IV		£. cwt	26,49												

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1975											
			DEC		JAN				FEB				MAR	
			16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9
BELGIQUE - BELGIË														
ANDERLECHT	Porcs classe II Varkens	PAB	Fb 100kg	4762,0	4770,0	4800,0	4959,0	4880,0	4749,0	4688,0				
ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe E Varkens		Fb 100kg	5556,0	5552,0	5760,0	5827,0	5728,0	5618,0	5639,0				
	Porcs classe I Varkens		Fb 100kg	4968,0	4996,0	5204,0	5270,0	5141,0	4984,0	5006,0				
	Porcs classe II Varkens		Fb 100kg	4637,0	4662,0	4841,0	4911,0	4759,0	4631,0	4673,0				
	Porcs classe III Varkens		Fb 100kg	4401,0	4386,0	4551,0	4658,0	4493,0	4360,0	4406,0				
	Porcs classe IV Varkens		Fb 100kg	4172,0	4195,0	4392,0	4455,0	4242,0	4133,0	4205,0				
	DANMARK													
KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	Dkr 100 kg	813,00	813,00	813,00	813,00	813,00	813,00	813,00				
	Svin Klasse I		Dkr 100 kg	796,00	796,00	796,00	796,00	796,00	796,00	796,00				
	Svin Klasse II		Dkr 100 kg	771,00	771,00	771,00	771,00	771,00	771,00	771,00				
	Svin Klasse III		Dkr 100 kg	724,00	724,00	724,00	724,00	724,00	724,00	724,00				
	Svin Klasse IV		Dkr 100 kg	698,00	698,00	698,00	698,00	698,00	698,00	698,00				
DEUTSCHLAND (BR)														
ø 13 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.				
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.				
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	336,15	336,15	334,23	328,77	323,23	319,62	327,39				
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.				
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	.	.	.	.	.	.	.				
FRANCE														
ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.				
	Porcs classe I		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.				
	Porcs classe II		Ff 100kg	548,00	547,63	554,63	567,13	567,75	565,38	562,75				
	Porcs classe III		Ff 100kg	519,75	519,63	527,50	539,13	539,75	537,38	535,25				
	Porcs classe IV		Ff 100kg	.	.	.	.	.	.	.				
IRELAND														
ø 5 MARKETS	Pigs Class E	PAB	£. cwt	29,86	29,86	29,86	29,76	30,27	31,19	31,99				
	Pigs Class I		£. cwt	29,27	29,22	29,22	29,68	29,68	30,66	31,43				
	Pigs Class II		£. cwt	28,24	28,24	28,18	28,19	28,70	29,73	30,49				
	Pigs Class III		£. cwt	27,11	27,06	27,06	27,03	27,50	28,49	29,31				
	Pigs Class IV		£. cwt	25,90	25,89	25,89	25,72	26,14	27,00	27,97				

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PA HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse			1975												
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC	
ITALIA																
7 MERCATI	Suini classe I	PVI	Lit 100 kg	.												
	Suini classe II		Lit 100 kg	85,593												
	Suini classe III		Lit 100 kg	.												
LUXEMBOURG																
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.												
	Porcs classe I		Flux 100 kg	5751,5												
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5391,4												
	Porcs classe III		Flux 100kg	5010,5												
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	3683,1												
NEDERLAND																
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	308,70												
	Varkens klasse I		Fl 100kg	303,70												
	Varkens klasse II		Fl 100kg	288,70												
	Varkens klasse III		Fl 100kg	278,70												
	Varkens klasse IV		Fl 100kg	275,70												
UNITED KINGDOM																
GUILDFORD	Ø All pigs	PAB	£/ score	4,95												

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description-Beschreibung Description Descrizione-Omschrijving Beskrivelse		1974				1975											
			DEC		JAN			FEB			MAR							
			16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9				
ITALIA																		
7 MERCATI	Suini classe I	PAB	Lit 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Suini classe II		Lit 100 kg	82.457	82.843	84.914	86.643	86.729	85.314	83.600								
	Suini classe III		Lit 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
LUXEMBOURG																		
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
	Porcs classe I		Flux 100 kg	5588,0	5588,0	5703,0	5747,5	5853,0	5725,0	5700,0								
	Porcs classe II		Flux 100 kg	5250,0	5250,0	5267,5	5415,0	5450,0	5370,0	5430,0								
	Porcs classe III		Flux 100kg	4850,0	4850,0	4875,0	5002,5	5023,0	5060,0	5070,0								
	Porcs classe IV		Flux 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND																		
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	Fl 100 kg	314,58	314,58	314,58	314,58	304,98	304,98	304,98								
	Varkens klasse I		Fl 100kg	309,58	309,58	309,58	309,58	299,98	299,98	299,98								
	Varkens klasse II		Fl 100kg	294,58	294,58	294,58	294,58	284,98	284,98	284,98								
	Varkens klasse III		Fl 100kg	284,58	284,58	284,58	284,58	274,98	274,98	274,98								
	Varkens klasse IV		Fl 100kg	279,58	279,58	279,58	279,58	269,98	269,98	269,98								
UNITED KINGDOM																		
GUILDFORD	Ø All pigs	PAB	£/ score	5,15	5,15	5,09	4,99	4,90	4,88	4,90								

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITÄT  
REFERENCE QUALITY  
QUALITÀ DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwaliteit  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
REFERENCE PRICES  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN  
REFERENCPRIJZER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1975											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIE															
Ø ANDERLECHT + MARCHES 5 MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijzen PAB	Fh 100 kg	4794,1											
			UC-RE 100 kg	95,88											
DANMARK															
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	771,00											
			RE 100 kg	101,74											
DEUTSCHLAND (BR)															
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	326,11											
			RE 100 kg	89,101											
FRANCE															
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg	564,15											
			UC 100 kg	101,572											
IRELAND															
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices	£ cwt	29,02											
			UA 100 kg	111,314											
ITALIA															
7 MERCATI	Suini da classe II P A B	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	85,593											
			UC 100 kg	102,75											
LUXEMBOURG															
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	5391,4											
			UC 100 kg	107,828											
NEDERLAND															
4 MARKTEN	Varkens Klasse II	Referentieprijzen PAB	F1 100kg	288,70											
			RE 100 kg	83,838											
UNITED KINGDOM															
GUILDFORD	Ø ALL PIGS PAB	Reference prices PAB	£ score	4,95											
			UA 100 kg	109,339											

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAET  
REFERENCE QUALITY  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKwaliteit  
REFERENCKVALITET

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
REFERENCE PRICES  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN  
REFERENCEPRISER

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1974				1975				
				DEC		JAN		FEB		MAR		
				16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16
BELGIQUE-BELGIE												
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Prix de référence Referentieprijzen PAB	Fb 100 kg	4699,5	4716,0	4820,5	4935,0	4819,5	4690,0	4680,5		
			UC-RE 100 kg	93,99	94,32	96,41	98,70	96,39	93,80	93,61		
DANMARK												
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Referencepriser PAB	Dkr 100 kg	771,00	771,00	771,00	771,00	771,00	771,00	771,00		
			RE 100 kg	101,74	101,74	101,74	101,74	101,74	101,74	101,74		
DEUTSCHLAND (BR)												
13 MARKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenzpreise PAB	DM 100 kg	336,15	336,15	334,23	328,77	323,23	319,69	327,39		
			RE 100 kg	91,84	91,84	91,32	89,83	88,31	87,35	89,45		
FRANCE												
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Ff 100 kg	548,00	547,63	554,63	567,13	567,75	565,38	562,75		
			UC 100 kg	98,66	98,60	99,86	102,11	102,22	101,79	101,32		
IRELAND												
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference prices	£ cwt	28,24	28,24	28,18	28,19	28,70	29,73	30,49		
			UA 100 kg	108,31	108,31	108,09	108,13	110,07	114,04	116,93		
ITALIA												
7 MERCATI	Suini classe II P A B	Prezzi di riferimento PAB	Lit 100 kg	82.457	82.843	84.914	86.643	86.729	85.314	83.600		
			UC 100 kg	98,99	99,45	101,94	104,01	104,12	102,42	100,36		
LUXEMBOURG												
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Prix de référence PAB	Flux 100 kg	5250,0	5250,0	5267,5	5415,0	5450,0	5370,0	5430,0		
			UC 100 kg	105,00	105,00	105,35	108,30	109,00	107,40	108,60		
NEDERLAND												
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentieprijzen PAB	Fl 100kg	294,58	294,58	294,58	294,58	284,98	284,98	284,98		
			RE 100 kg	85,55	85,55	85,55	85,55	82,76	82,76	82,76		
UNITED KINGDOM												
GUILDFORD	Ø All pigs PAB	Reference prices PAB	£ score	5,15	5,15	5,09	4,99	4,90	4,88	4,90		
			UA 100 kg	113,84	113,84	112,51	110,30	108,31	107,87	108,31		

SLAGTEDE SVIN

GESCHLACHTETE SCHWEINE

PIG CARCASSES

PORCS ABATTUS

SUINI MACELLATI

GESLACHTE VARKENS

Referencepriser og  
slusepriser

Referenzpreise und  
Einschleusungspreise

Reference prices and  
sluce gate prices

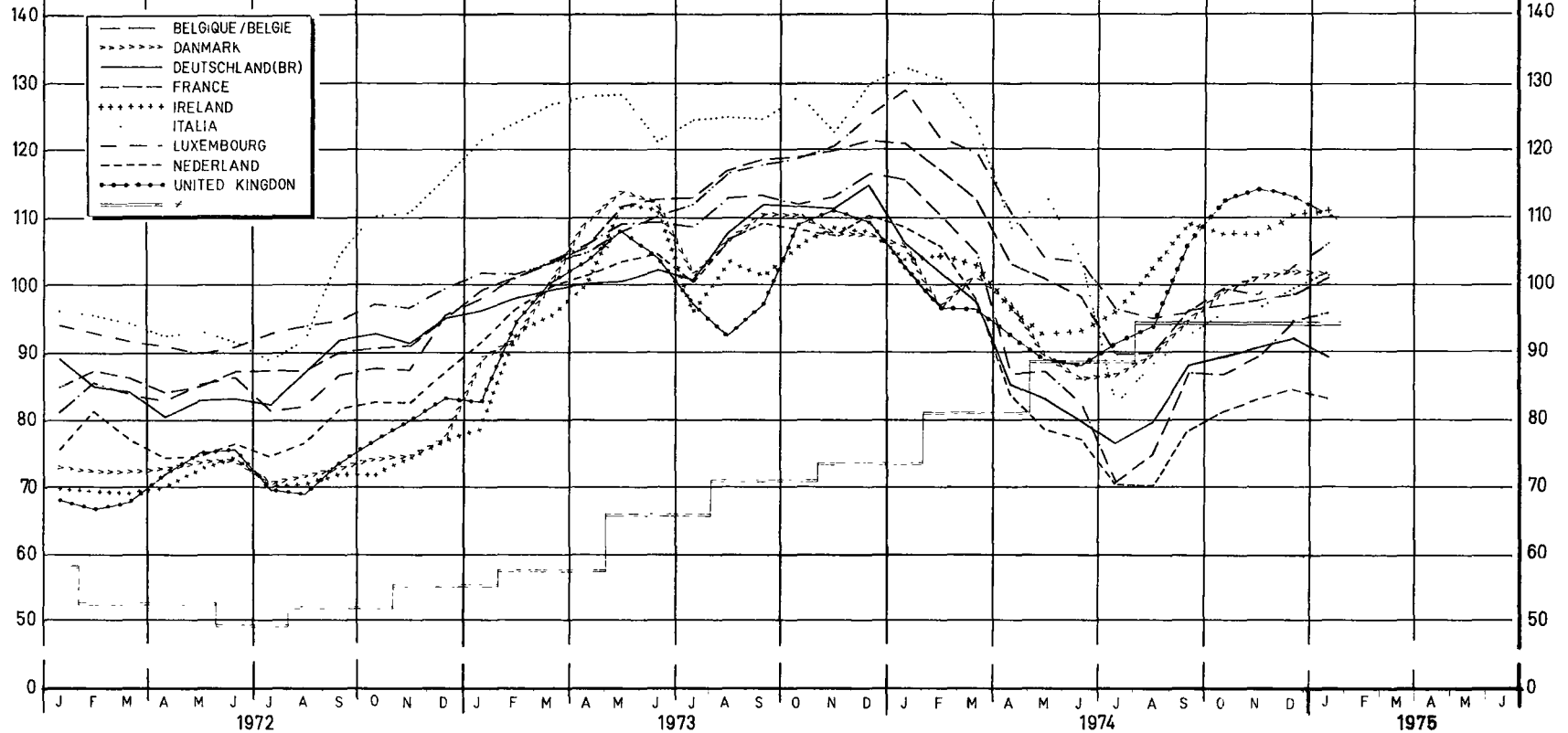
Prix de référence et  
prix d'écuse

Prezzi di riferimento e  
prezzi limite

Referentprizen en  
sluisprizen

UC/RE/UA 100 kg

UC/RE/UA 100 kg



\* Slusepriser overfor tredjelande / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Sluce gate prices against third countries / Prix d'écuse envers les pays tiers  
 Prezzo limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen

ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LE GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX  
DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"  
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

---

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 7.

o o o

Note: Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, respectivement pour les années 1950-1957 et 1950-1956, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant, pendant la période de 1958-1964, inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3).

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUPELLD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"  
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

---

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 8

o o o

Bemerkung : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität für die Jahre 1950-1957 beziehungsweise 1950-1956 nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da im Durchschnitt der Jahre 1958-1964 diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.



EXPLANATORY NOTE TO THE GRAPH : "TREND OF PIG PRICES  
IN EEC COUNTRIES"  
(sliding average over 12 months in u.s./100 kg slaughtered weight)

---

For the period preceding the introduction of a single market for pigmeat on 1 July 1967, the prices used to plot the graph relate to reference qualities on representative markets in Member States. These prices have been corrected where necessary to make them comparable. Please see the explanatory note on page 0 for prices valid from 1 July 1967.

o o o o o

**NB** : For France and Italy the prices for the reference quality for 1950-57 and 1950-56 respectively were not available. The calculations had therefore to be based on alternative data.

1. For France the prices for live pigs of cat. I on the La Villette market were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3). Because of the difference in quality ("La Villette" quotations for the period 1958-64 were 2.3 % lower than those for the "Belle coupe" quality at "les Halles centrales de Paris"), it was necessary to adjust these prices (x 1.0235)
2. For Italy, quotations on the Milan market for 150 kg live-weight pigs were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3).

+.+.+.+.+.+.+

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"  
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

---

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di referenza sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 10.

o o o

**Nota** : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia rispettivamente per gli anni 1950-1957 e 1950-1956, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette" , durante il periodo 1958-1964, inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che , in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDEN VAN DE EEG"  
(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

---

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 11.

o o o

Nota : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit respectievelijk voor de jaren 1950-1957 en 1950-1956 niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht (x 1,3) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats (x 1,0235), omdat gemiddeld over de jaren 1958-1964 de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht (x 1,3).

+.+.+.+.+.+.+.+

FORKLARINGER TIL DIAGRAMMET : "SVINEPRISERNES UDVIKLING I EØF-LANDENE"  
(Variabelt 12 måneders gennemsnit - RE pr. 100 kg slagtevaegt)

---

De priser, der ligger til grund for dette diagram, var priser på medlemslandenes repræsentative markeder for svin af referencekvalitet for tiden før oprettelsen af et fælles marked for svinekød den 1. juli 1967. Priserne er delvis justeret, for at de kan sammenlignes indbyrdes. For de priser, der er gyldige fra 1. juli 1967, gælder forklaringerne på side 17.

o o o

Bemærkning : For Frankrig og Italien foreligger priserne for referencekvaliteten for årene 1950-1957 henholdsvis 1950-1956 ikke. Priserne for disse perioder er derfor udregnet på grundlag af andre oplysninger.

1. For Frankrigs vedkommende er man gået ud fra priserne på levende svin, kat. I, på markedet "La Villette". Efter omregning af disse priser på grundlag af slagtevaegten (x 1,3) blev resultaterne omregnet (x 1,0234) for at udligne kvalitetsforskellen, da disse priser på "La Villette" i gennemsnit i årene 1958-1964 har været 2,3 % lavere end priserne for referencekvaliteten ("Belle Coupe") i "Halles centrales de Paris".
2. For Italiens vedkommende anvendtes for ovennævnte tidsrum noteringerne på markedet i Milano for svin af 150 kg levende vægt, som så er omregnet på grundlag af slagtevaegt (x 1,3).



Udvikling for suinekøds priser<sup>(1)</sup>  
i EF landene

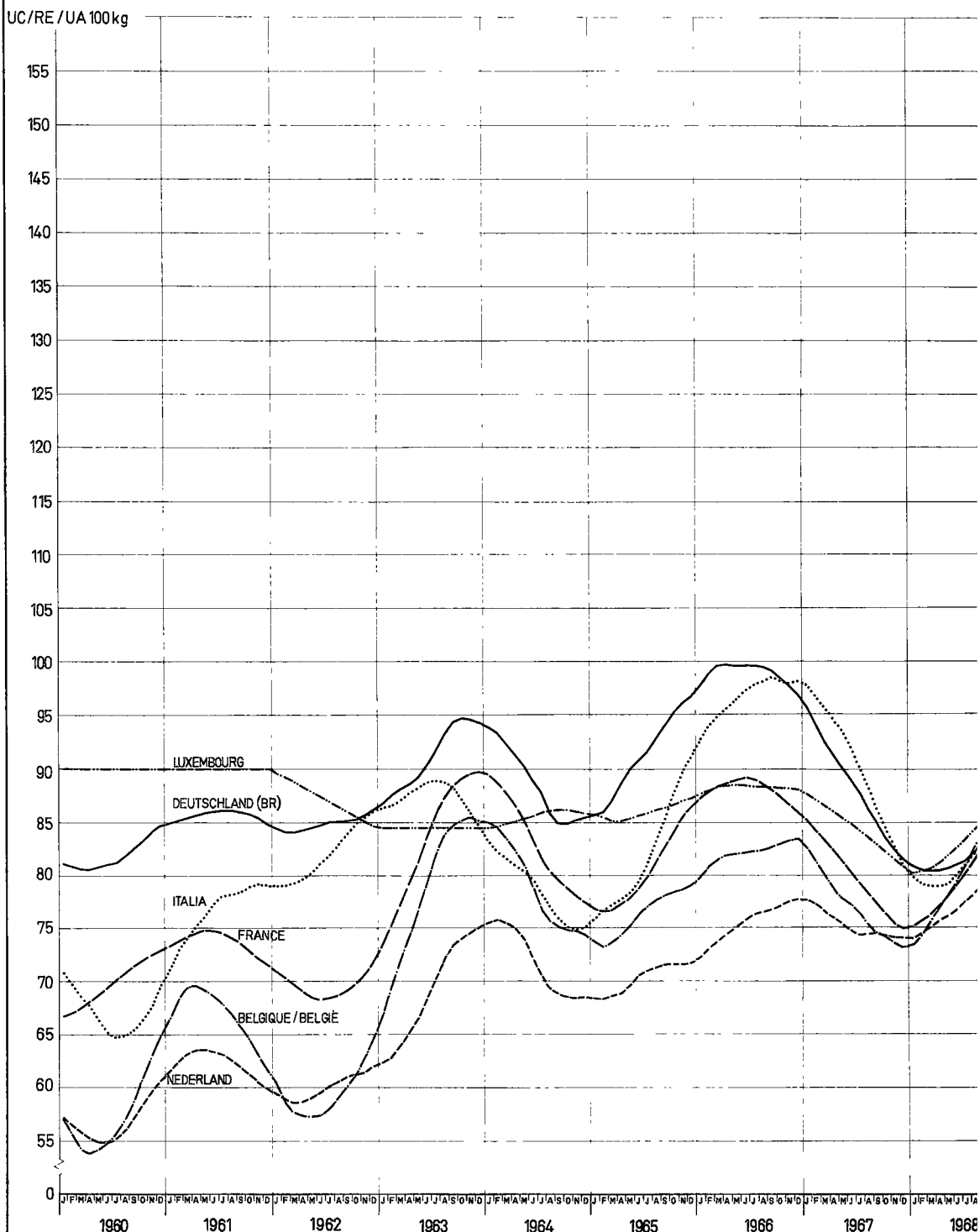
Gjeldende 12 månedegen nemsnitpris<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg slagtevægt)

Entwicklung der Schweinepreise<sup>(1)</sup>  
in den Ländern der EG

Gleitende 12 Monatsdurchschnitte<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg Schlachtgewicht)

Evolution des prix des porcs  
dans les pays de la CE

Moyennes mobiles de 12 mois<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg poids abattu)



(1) Prisen for reference kvaliteten - Preise der Referenzqualität - Prix de la qualité de référence

(2) Beregnet efter omregning af original priserne i RE for den hver måned gyldige veksel kurs  
Berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen  
Calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question

Evoluzione dei prezzi dei suini<sup>(1)</sup>  
nei paesi della CE

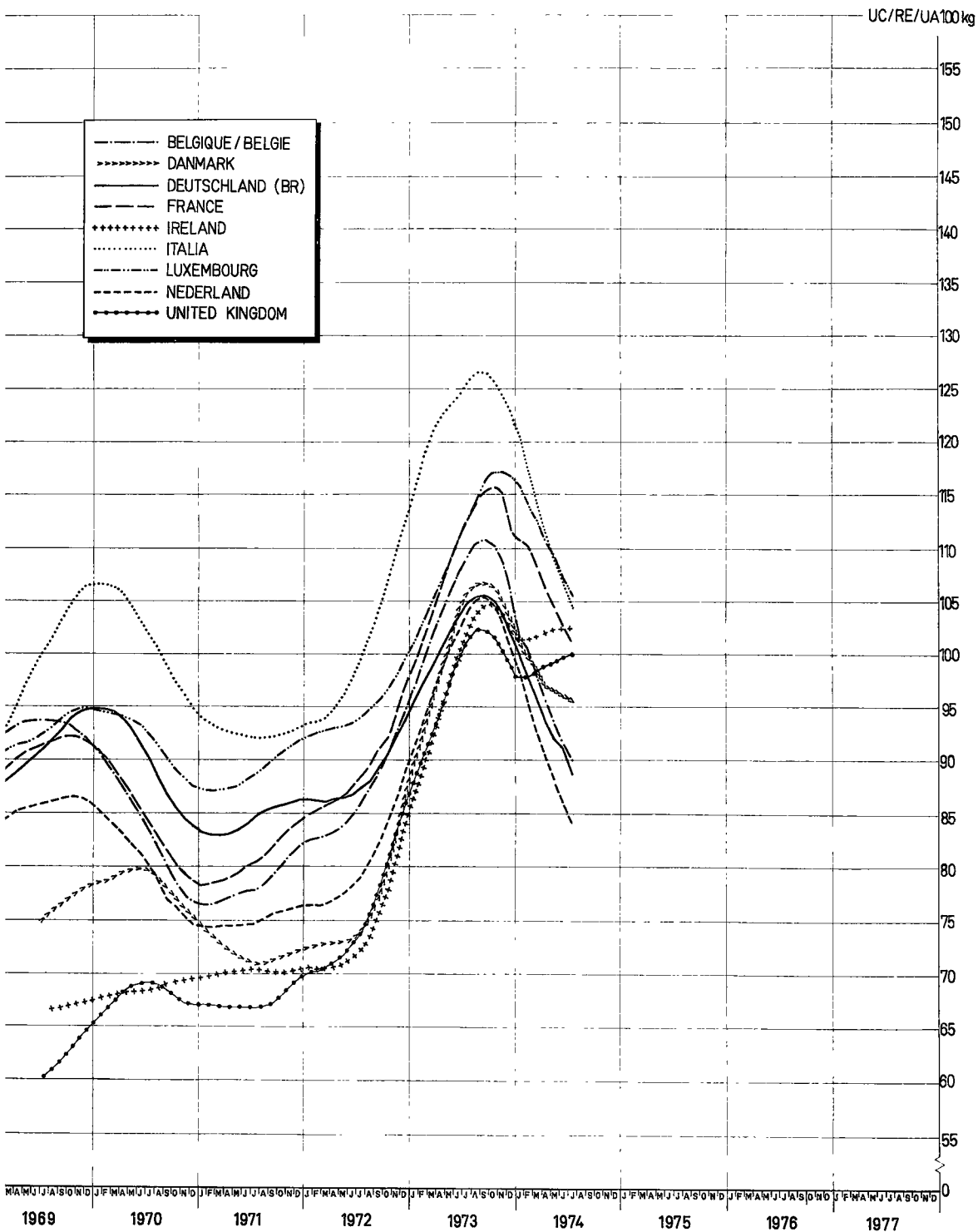
Medie mobili di 12 mesi<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg peso morto)

Ontwikkeling van de varkensprijzen<sup>(1)</sup>  
in de landen van de EG

12 maandelijks voortgeschrijdende gemiddelden<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg geslacht gewicht)

Evolution of pork prices<sup>(1)</sup>  
in EC countries

Sliding averages over 12 months<sup>(2)</sup>  
(UA/100kg slaughtered weight)



Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentiekwaliteit - Prices for the reference quality

calcolate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese  
 berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de in de afzonderlijke maanden geldende wisselkoersen  
 calculated following conversion of the original prices into UA at the exchange rate valid for each of the months in question

CCE - DG VI - 62 74-02 58

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1975											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	67,6											
	Longes - Karbonadestrengen	Fb	81,6											
	Epaules - Schoulders	Fb	54,0											
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	36,1											
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	20,6											
DANMARK														
København	Skinker	Dkr	9,34											
	Kam (karbonade)	Dkr	15,70											
	Bov	Dkr	6,90											
	Brystflaesk	Dkr	8,40											
	Svinespaek, fersk	Dkr	5,80											
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	4,72											
	Kotelettstränge	DM	6,55											
	Schultern	DM	3,81											
	Bäuche und Bauchspeck	DM	2,74											
	Speck, frisch	DM	1,02											
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	7,43											
	Longes	Ff	9,23											
	Epaules	Ff	3,55											
	Poitrines (entrelardées)	Ff	3,76											
	Lard, frais	Ff	2,15											
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	.											
	Loins	£/	.											
	Soulders	£/	.											
	Bellies (streaky)	£/	.											
	Pig fat (fresh)	£/	.											

PRIS KONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter		1 9 7 4			1 9 7 5								
			- DEC			JAN			FEB			MAR		
			16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9
BELGIQUE-BELGIË														
Anderlecht	Jambons - Hammen	Fb	65,5	65,5	65,5	67,0	68,5	68,0	69,0					
	Longes - Karbonadestrengen	Fb	79,0	81,0	83,5	83,5	82,0	79,5	79,5					
	Epaules - Schouders	Fb	54,0	51,0	54,0	54,0	54,0	54,0	54,0					
	Lard de poitrine-Buikspek	Fb	36,5	37,0	36,5	36,5	36,0	35,5	36,0					
	Lard, frais- Spek, vers	Fb	20,5	20,5	20,5	21,3	20,5	20,0	20,5					
DANMARK														
København	Sinker	Dkr	9,50	9,50	9,50	9,00	9,30	9,30	9,60					
	Kam (karbonade)	Dkr	16,00	16,00	16,00	15,50	15,50	15,50	16,00					
	Bov	Dkr	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90	6,90					
	Brystflaesk	Dkr	8,40	8,40	8,40	8,30	8,30	8,50	8,50					
	Svinespaek, fersk	Dkr	5,80	5,80	5,80	5,80	5,80	5,80	5,80					
DEUTSCHLAND (BR)														
2 Märkte	Schinken	DM	4,76	4,81	4,75	4,70	4,66	4,66	4,90					
	Kotelettstränge	DM	6,59	6,59	6,59	6,59	6,55	6,50	6,50					
	Schultern	DM	3,93	3,93	3,93	3,85	3,78	3,74	3,78					
	Bäuche und Bauchspeck	DM	2,90	2,90	2,93	2,80	2,69	2,66	2,61					
	Speck, frisch	DM	1,08	1,08	1,08	1,05	1,00	1,00	1,00					
FRANCE														
Paris-Rungis	Jambons	Ff	6,60	6,65	7,10	7,45	7,45	7,50	7,60					
	Longes	Ff	8,10	8,25	9,00	9,55	9,35	9,20	8,90					
	Epaules	Ff	4,10	3,90	3,75	3,65	3,50	3,35	3,55					
	Poitrines (entrelardées)	Ff	4,70	4,40	4,20	4,05	3,65	3,45	3,50					
	Lard, frais	Ff	2,80	2,80	3,10	2,70	1,70	1,70	1,70					
IRELAND														
Dublin	Hams	£/	.	.	.	.	.	.						
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.						
	Schoulders	£/	.	.	.	.	.	.						
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.						
	Pig fat ( fresh)	£/	.	.	.	.	.	.						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukter Ledeprodukter		1975												kg
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
ITALIA															
Milano	Prosciutti	Lit	1522												
	Lombate	Lit	1638												
	Spalle	Lit	922												
	Pancette (ventresche)	Lit	634												
	Lardo, fresco	Lit	484												
LUXEMBOURG															
Moyenne du pays	Jambons	Flux	75,8												
	Longes	Flux	82,6												
	Epaules	Flux	54,4												
	Poitrines (entrelardées)	Flux	39,2												
	Lard, frais	Flux	20,1												
NEDERLAND															
3 markten	Hammen	Fl	5,36												
	Karbonade- strengen	Fl	6,29												
	Schouders	Fl	3,68												
	Buiken, ook Buikspek	Fl	3,18												
	Spek, vers	Fl	1,47												
UNITED KINGDOM															
London	Hams	£/	.												
	Loins	£/	.												
	Shoulders	£/	.												
	Bellies (streaky)	£/	.												
	Pig fat ( fresh)	£/	.												



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES  
 SVINEKØD

kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotproducten Ledeprodukter	1 9 7 4		19 7 5										
		DEC		JAN					FEB					MAR
		16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9	
ITALIA														
Milano	Prosciutti	Lit	1470	1490	1500	1530	1550	1530	1500					
	Lombate	Lit	1600	1650	1650	1650	1680	1630	1580					
	Spalle	Lit	930	900	900	930	940	930	910					
	Panette (ventresche)	Lit	680	650	620	600	650	660	640					
	Lardo, fresco	Lit	500	500	500	500	500	470	450					
LUXEMBOURG														
Moyenne du pays	Jambons	Flux	74,0	75,0	72,0	76,0	77,0	77,0	76,0	75,0				
	Longes	Flux	80,0	82,0	82,0	82,0	84,0	82,0	83,0	80,0				
	Epaules	Flux	54,0	55,0	54,0	54,0	55,0	54,0	55,0	53,0				
	Poitrines (entrelardées)	Flux	42,0	41,0	38,0	38,0	40,0	40,0	40,0	38,0				
	Lard, frais	Flux	16,5	16,5	19,0	20,0	21,0	20,0	20,0	18,5				
NEDERLAND														
3 markten	Hammen	Fl	5,42	5,42	5,42	5,42	5,37	5,27	5,30					
	Karbonade- strengen	Fl	6,80	6,80	6,80	6,62	6,09	5,98	6,02					
	Shoulders	Fl	3,75	3,75	3,75	3,68	3,69	3,63	3,65					
	Buikten, ook Buikpek	Fl	3,20	3,20	3,20	3,33	3,19	3,14	2,98					
	Spek, vers	Fl	1,47	1,47	1,47	1,47	1,43	1,43	1,60					
UNITED KINGDOM														
London	Hams	£/	.	.	.	.	.	.	.					
	Loins	£/	.	.	.	.	.	.	.					
	Shoulders	£/	.	.	.	.	.	.	.					
	Bellies (streaky)	£/	.	.	.	.	.	.	.					
	Pig fat ( fresh)	£/	.	.	.	.	.	.	.					

Enlacements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

## INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4/4/1962 (Journ. Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marchés comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

## I. REGIME DES PRIX

### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement n° 122/67/CEE du 13.6.1966 (Journal Officiel du 19.6.1966 - 10ème année, n° 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

## II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 122/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement n° 122/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

## III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité

<u>Belgique</u>	Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché
<u>Danmark</u>	Prix d'exportation pour les oeufs de toutes catégories
<u>Allemagne (RF)</u>	4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie Munich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage Francfort: prix de gros à l'achat Niederrhein: prix de gros à l'achat, départ magasin
<u>France</u>	Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.
<u>Irlande</u>	Marché de Dublin: prix de gros à la vente
<u>Italie</u>	2 marchés: Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché
<u>Luxembourg</u>	Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg). Marché de Barneveld : prix de gros à l'achat, franco marché.
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard"

## E I E R

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise  
und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfasser wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

##### Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 7)

Gemäß Art. 7 der Verordnung Nr. 122/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugnis- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTELEN LÄNDERN

#### Abschöpfungen bei Einfuhr: (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 122/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung Nr. 122/67/EWG hingewiesen.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 %). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

<u>Belgien</u>	Markt von Kruishoutem: Großhandelseinkaufspreis, frei Markt
<u>Dänemark</u>	Ausfuhrpreis für Eier aller Klassen.
<u>Deutschland (BR)</u>	4 Märkte : Köln : Großhandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station München : Großhandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle Frankfurt : Großhandelseinstandspreis. Niedersachsen: Großhandelseinkaufspreis, ab Station
<u>Frankreich</u>	Markt von Paris-Rungis : Großhandelsabgabepreis, frei Markt
<u>Irland</u>	Markt von Dublin : Großhandelsabgabepreis
<u>Italien</u>	2 Märkte : Mailand und Rom : Großhandelseinstandspreis, frei Markt
<u>Luxemburg</u>	Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenossenschaft) : Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel
<u>Niederlande</u>	Großhandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouw-economisch Instituut) plus Großhandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo).  Markt von Berneveld: Großhandelseinstandspreis, frei Markt.
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Großhandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

## EXPLANATORY NOTE ON THE EGG PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

I. PRICESFixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC - Article 7)

Article 7 of Regulation No 122/67/EEC of 13.6.1966 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC - Article 9)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 122/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation No 122/67/EEC.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Denmark</u>	Export price for eggs of all categories
<u>Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia Munich : wholesale buying price, ex collection centre Frankfurt : wholesale buying price Lower Saxony : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale buying price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative): wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg). Barneveld market : wholesale purchase price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.

## N O V A

Sfereazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

---

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

Prezzi limite (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 7)

Confermemente all'art. 7 del Regolamento n. 122/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 - 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 122/67/CEE:

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n. 122/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo la destinazione.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A<sup>+</sup> (55 a 60 gr.). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Mercato di Kruishoutem: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Danimarca</u>	Prezzo all'esportazione per le uova di tutte le classi.
<u>Germania (RF)</u>	4 mercati : Colonia: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renna-Westfalia  Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta  Francoforte: prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso.  Niedersachsen : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino
<u>Francia</u>	Mercato di Parigi-Rungis: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Irlanda</u>	Mercato di Dublin: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>Italia</u>	2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Lussemburgo</u>	Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori): prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuti dal produttore, calcolate dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorate di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)  Mercato di Berneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

## F I E R E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren

(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

---

### INLEIDING

Bij Verordening Nr. 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad Nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een **stelsel** omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

##### Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 122/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

#### Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening nr 122/67/EEG opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening nr 122/67/EEG art. 4 en 5.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening nr 122/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

<u>België</u>	Markt van Kruishoutem: Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Denemarken</u>	Prijs bij uitvoer voor eieren alle klassen.
<u>Duitsland (BR)</u>	4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs Niedersachsen : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn
<u>Frankrijk</u>	Markt van Paris-Rungis: Groothandelsverkoopprijs, franco markt
<u>Ierland</u>	Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs.
<u>Italië</u>	2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt
<u>Luxemburg</u>	Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten): Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg) Markt van Barneveld: Groothandelsaankoopprijs, franco markt.
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs voor eieren "Standard"

Forklaringer til de i det følgende anførte priser paa aeg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

### INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EOEF af 4.4. 1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for aeg skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for aeg. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

### I. PRISREGLER

#### Fastsatte priser

Slusepriser: (Forordning nr. 122/67/EOEF, artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning nr. 122/67/EOEF af 13.6.1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den fælles markedsordning for aeg fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg aeg med skal. Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 122/67/EOEF, artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning nr. 122/67/EOEF nævnte produkter fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning nr. 122/67/EOEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 122/67/EOEF, artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted

### III. PRISER PAA LJEJLLEMARKEDET

Noteringerne af aegpriserne sker saa vidt muligt for aeg i handelsklasse A4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes paa grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

<u>Belgien</u>	Markedet i kruishoutem: Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Danmark</u>	Eksportpris for aeg af alle klasser
<u>Forbundsrepublikken</u>	4 markeder: Koeln: Engrosindkøbspris, franko station i
<u>Tyskland</u>	Nordrhein-Westfalen Muenchen: Engrosindkøbspris, af opsamlingscenter Frankfurt: Engrosindkøbspris Niedersachsen: Engrosindkøbspris af station
<u>Frankrig</u>	Markedet i Paris-Rungis: Engrosafsetningspris franko marked
<u>Irland</u>	Markedet i Dublin: Engrosafsetningspris
<u>Italien</u>	2 markeder: Milano og Rom: Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Luxembourg</u>	Afsætningspris for OVICUL (producentens sammenslutning): Engrosafsetningspris, franko detailhandler
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsetningspris for aeg af alle klasser (producentpris beregnet af LBI "Landbouw-economisch Instituut", plus engroshandelsmargen paa 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg). Markedet i Barneveld: Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosindkøbspris for "standard" aeg

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

OEUFs  
EIER  
EGGS  
UOVA  
EIEREN  
AEG

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijsen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973				1974				1975			
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-6.10	7.10-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4		
	A. 1. Oeufs en coquille (frais, conservés)-Schaleneier (frisch, haltbar gemacht)-Eggs in shell (fresh, preserved) Uova in guscio (fresche, conservate)-Eieren in de schaal (vers, verduurzaam)-Aeg med skal (frisk, konserver.) 100 kg											
04. 05 A I b)	I	48,43	52,67	55,02	57,35	61,90	65,73	76,42	76,42	76,42	77,52	
	II	17,90	14,39	12,47	10,53	6,77	3,59	3,97	4,55	4,55	3,97	
	2. Oeufs à couver - Bruteler - Eggs for hatching Uova da cova - Broedeieren - Rugeaeg 100 St.-p.											
04.05 A I a)	I	6,58	6,88	7,05	7,22	7,54	7,82	9,45	9,45	9,45	9,54	
	II	1,58	1,31	1,15	1,00	0,71	0,47	0,50	0,56	0,56	0,50	
	B. 1. Oeufs sans coquille (frais, conservés)-Eier ohne Schale (frisch, haltbar gemacht)-Eggs not in shell (fresh, preserved) Uova sgusciate (fresche, conservate)-Eieren uit de schaal (vers, verduurzaam)-Aeg uden skal (frisk, konserver.) 100 kg											
04. 05 B I a) 2	I	58,09	62,26	64,58	66,88	71,36	75,14	81,50	81,50	81,50	82,52	
	II	20,76	16,69	14,47	12,21	7,85	4,16	4,61	5,28	5,28	4,61	
	2. Oeufs sans coquille (séchés) - Eier ohne Schale (getrocknet) - Eggs not in shell (dried) Uova sgusciate (essicate) - Eieren uit de schaal (gedroogd) - Aeg uden skal (tørrede)											
04.05 B I a) 1	I	209,03	224,29	232,77	241,17	257,53	271,36	308,42	308,42	308,42	312,40	
	II	75,90	61,01	52,87	44,65	28,70	15,22	17,94	20,57	20,57	17,94	
	C. 1. Jaunes d'oeufs (liquides) - Eigelb (flüssig) - Egg yolks (liquid) Giallo d'uova (liquido) - Eigeel (vloeibaar) - Aeggeblommer (flydende)											
04.05 B I b) 1	I	112,96	121,00	125,46	129,87	138,52	145,78	165,81	165,81	165,81	167,89	
	II	36,52	29,36	25,44	21,48	13,81	7,32	8,10	9,28	9,28	8,10	
	2. Jaunes d'oeufs (congelés) - Eigelb (gefroren) - Egg yolks (frozen) Giallo d'uova (congelato) - Eigeel (bévoren) - Aeggeblommer (froose)											
04.05 B I b) 2	I	120,32	128,91	133,68	138,39	147,63	155,39	176,71	176,71	176,71	178,94	
	II	39,02	31,37	27,18	22,96	14,76	7,83	8,65	9,92	9,92	8,65	
	3. Jaunes d'oeufs (séchés) - Eigelb (getrocknet) - Egg yolks (dried) Giallo d'uova (essicate) - Eigeel (gedroogd) - Aeggeblommer (tørrede)											
04.05 B I b) 3	I	233,83	250,77	260,19	269,48	287,71	303,02	367,79	367,79	367,79	372,56	
	II	76,97	61,88	53,62	45,28	29,11	15,44	18,58	21,29	21,29	18,58	
	D. 1. Ovoalbumine, lactalbumine (fraiches) - Eialbumin, Milchalbumin, (frisch) - Ovoalbumin, lactalbumin (fresh) Ovoalbumina, lattoalbumina (fresche) - Ovoalbumine, lactoalbumine (vers) - Aegalbumin, maelkealbumin (frisk)											
35.02 A II a) 2	I	32,16	34,33	35,53	36,72	39,05	41,01	47,00	47,00	47,00	47,56	
	II	9,85	7,91	6,86	5,79	3,72	2,18	2,50	2,50	2,50	2,18	
	2. Ovoalbumine, lactalbumine (séchés) - Eialbumin, Milchalbumin (getrocknet) - Ovoalbumin, lactalbumin (dried) Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate) - Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd) - Aegalbumin, maelkealbumin (tørret)											
35.02. A II a) 1	I	235,58	251,10	259,73	269,24	284,95	298,97	350,34	350,34	350,34	354,48	
	II	70,53	56,70	49,13	41,40	26,67	14,14	16,12	18,47	18,47	16,12	



PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1975											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
100 pièces-stuks														
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	149,5										
	Groothandelsaankooprij (franco markt)	A 4	Fb	142,8										
		A 5	Fb	127,5										
DANMARK														
kg														
	An engrospris	-	Dkr	6,67										
DEUTSCHLAND (BR)														
100 Stück														
KOELN	Grosshandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	12,68										
NORDEUTSCH - LAND	Grosshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	13,59										
		A 4	DM	12,38										
		A 5	DM	11,29										
MUENCHEN	Grosshandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	13,31										
		A 4	DM	12,44										
		A 5	DM	11,63										
FRANKFURT	Grosshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	14,34										
		A 4	DM	13,34										
		A 5	DM	12,34										
FRANCE														
100 pièces														
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	20,45										
		A 4	Ff	19,06										
		A 5	Ff	17,62										

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIEREN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class			1974		1975									
					DEC		JAN				FEB				MAR	
					16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9
BELGIQUE-BELGIË																
100 pièces-stuks																
KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	156,0	140,0	142,0	140,0	159,0	153,0	146,0	142,0					
	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	A 4	Fb	152,0	137,0	139,0	134,0	149,0	144,0	139,0	135,0					
		A 5	Fb	140,0	135,0	132,0	126,0	132,0	127,0	125,0	125,0					
DANMARK																
kg																
	An engrospris	-	Dkr	6,85	6,85	6,85	6,85	6,55	6,55	6,55	6,55					
DEUTSCHLAND (BR)																
100 Stück																
KOELN	Grosshandelseinkaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	13,75	13,75	12,50	12,75	13,25	12,75	12,13						
NORDEUTSCH- LAND	Grosshandelseinkaufspreise (ab Station)	A 3	DM	14,75	12,85	12,85	13,20	13,45	13,90	13,80						
		A 4	DM	13,35	12,10	12,10	11,95	12,25	12,75	12,55						
		A 5	DM	12,15	10,65	10,65	10,75	11,25	11,70	11,45						
MUENCHEN	Grosshandelseinkaufspreise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	DM	15,75	14,50	13,25	13,25	13,25	13,50	13,25						
		A 4	DM	14,75	13,50	12,25	12,25	12,50	12,75	12,25						
		A 5	DM	13,75	12,50	11,25	11,25	11,50	12,00	11,75						
FRANKFURT	Grosshandelsabgabepreise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	16,50	16,50	16,50	14,25	14,25	14,75	14,13						
		A 4	DM	15,50	15,50	15,50	13,25	13,25	13,75	13,13						
		A 5	DM	14,00	14,00	14,00	12,25	12,25	12,75	12,13						
FRANCE																
100 pièces																
PARIS- RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	25,06	22,94	21,69	19,55	20,41	21,27	19,38						
		A 4	Ff	23,29	21,34	20,15	18,40	18,79	19,93	18,02						
		A 5	Ff	21,78	19,82	18,65	17,13	17,21	18,37	16,79						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIERN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1975														
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC			
IRELAND													dozen				
	Wholesaler to retailer price	Stand. 57,6g.	P	35,00													
ITALIA													100 pezzi				
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	3,240													
		A 4	Lit	2,980													
		A 5	Lit	2,640													
ROMA		A 3	Lit														
		A 4	Lit														
		A 5	Lit														
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg															
		60g+	Lit	3875													
		55-60g	Lit	3875													
		50-55g	Lit	3825													
LUXEMBOURG													100 pièces				
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux														
		A 4	Flux														
		A 5	Flux														
NEDERLAND													100 stuks				
	Groothandelsver- koopprijs	Ø alle klassen	F1														
BARNEVELD	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	65-69g	F1	12,16													
		59-64g	F1	10,93													
		50-58g	F1	10,28													
UNITED KINGDOM													dozen				
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	25,46													

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs  
 EIER  
 EGGS  
 UOVA  
 EIERN  
 AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1974				1975										
			DEC		JAN			FEB			MAR						
			16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9			
IRELAND													dozen				
	Wholesaler to retailer price	Stand. 57,6g.	P	38,00	38,00	35,00	35,00	35,00	35,00								
ITALIA													100 pezzi				
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	Lit	4050	4050	3900	3650	2950	2850	2850							
		A 4	Lit	3850	3850	3700	3450	2650	2550	2550							
		A 5	Lit	3450	3450	3300	3050	2350	2250	2250							
ROMA		A 3	Lit														
		A 4	Lit														
		A 5	Lit														
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg															
	60g+	Lit	5500	5500	5500	4500	3800	3500	3700								
	55-60g	Lit	5500	5500	5500	4500	3800	3500	3700								
	50-55g	Lit	5700	5700	5700	4300	3800	3500	3700								
LUXEMBOURG													100 pièces				
	Prix de gros à la vente	A 3	Flux	251,2	233,3	227,4	225,0	225,0	232,1								
		A 4	Flux	242,9	225,0	222,6	214,2	208,3	215,4								
		A 5	Flux	228,5	216,6	210,7	205,9	200,0	200,0								
NEDERLAND													100 stuks				
	Groothandelsver- kooprijis	Ø alle klassen	F1	10,10	11,82	11,71	11,71	11,71	11,88								
BARNEVELD	Groothandelsaankooprijis (franco markt)	65-69g	F1	11,70	11,73	12,63	12,25	12,90	11,53	11,50	12,10						
		59-64g	F1	10,95	10,78	10,98	10,65	11,60	10,85	10,57	11,03						
		50-58g	F1	10,48	10,40	10,40	9,95	10,80	10,28	9,98	10,10						
UNITED KINGDOM													dozen				
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand. (57,6g)	P	31,4	31,2	30,2	21,8	22,2	25,2	28,0							

**HØNSEÆG**

KL A4(55-60g)

Priser på stormarkeder og slusepriser

**HÜHNEREIER**

KL A4(55-60g)

Preise auf Großhandelsmärkten und Einschleusungspreis

**HENS' EGGS**

CL A4(55-60g)

Prices on the wholesale market and sluice gate prices

**OEUFs 'de POULE**

Cl A4(55-60g)

Prix sur les marchés de gros et prix d'écuse

**UOVA di GALLINA**

Cl A4(55-60g)

Prezzi sui mercati all'ingrosso e prezzo limite

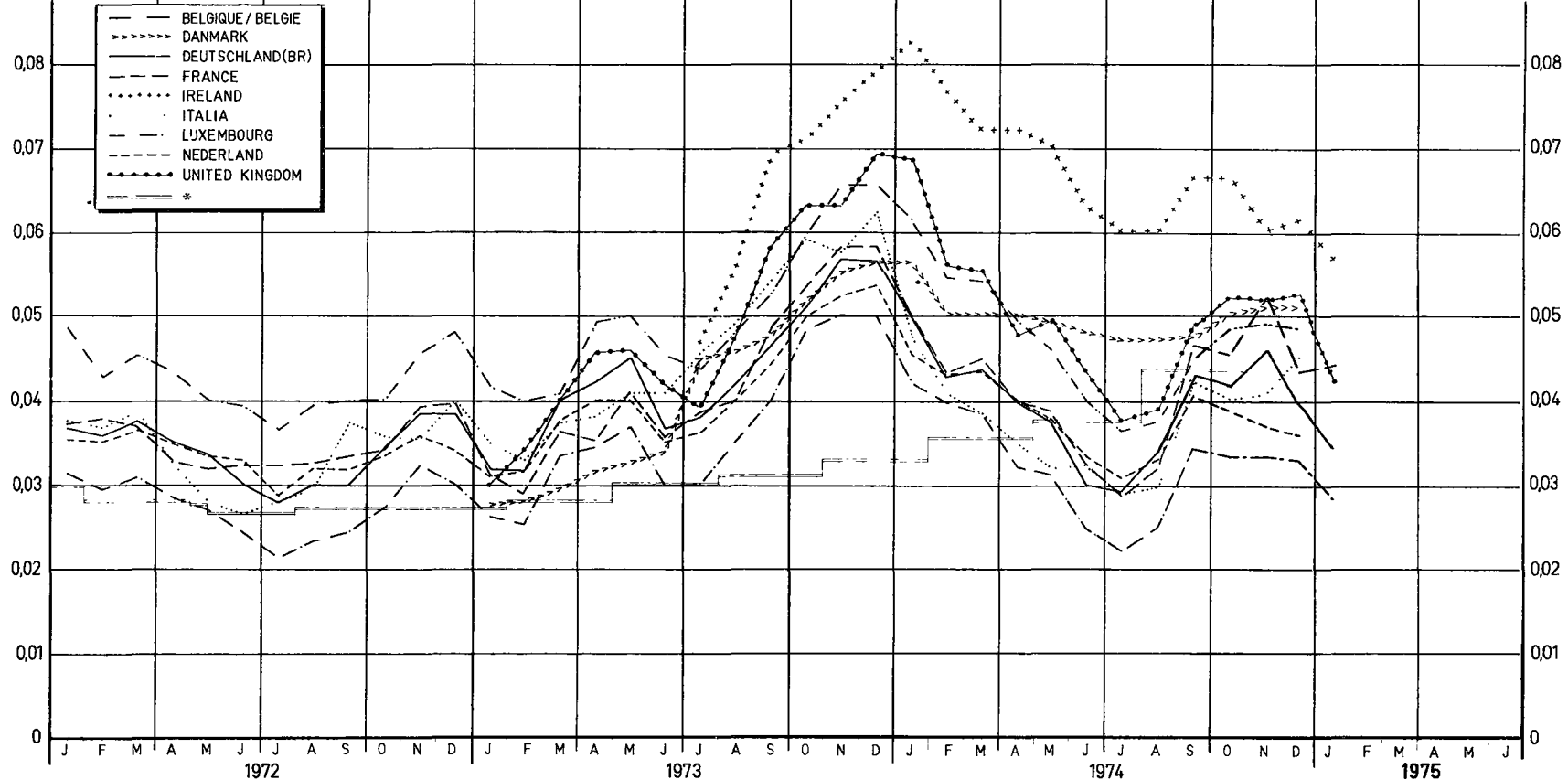
**KIPPEEIEREN**

KL A4(55-60g)

Prijzen op groothandelsmarkten en sluisprijs

UC/piece - unita  
RE/Stuck - stuk

UC/piece - unita  
RE/Stuck - stuk



BELGIQUE/BELGIE Kruidhoulem

DANMARK Landbrugsministerium

DEUTSCHLAND(BR) Köln

FRANCE Paris-Rungis

IRELAND Ministry of agriculture

ITALIA Milano e Roma

LUXEMBOURG Ovolux

NEDERLAND LEI-prijzen

UNITED KINGDOM Eggs authority

\* Slusepriser / Einschleusungspreis / Sluice gate price / Prix décluse / Prezzo limite / Sluisprijs

## V I A N D E D E V O L A I L L E

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement no. 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel no. 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement no. 123/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel du 19.6.1967 - 10ème année no. 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement no. 123/67/CEE.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement no. 123/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits dans le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>Allemagne (RF)</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

## SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel  
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und daß die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : Verordnung Nr. 123/67/EWG - Art. 7)

Gemäß Artikel 7 der Verordnung Nr. 123/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Außerdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG, Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung Nr. 123/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt .

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung Nr. 123/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG - Artikel 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>Deutschland(BR)</u>	Großhandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Großhandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Großhandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Großhandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Großhandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Großhandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

## POULTRYMEAT

EXPLANATORY NOTE ON THE POULTRY PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

### INTRODUCTION

Regulation No 22 of 22.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

### I. PRICES

#### Fixed prices

##### Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC - Article 7)

Article 7 of Regulation No 123/67/EEC of 13.6.1967 (Official Journal No 117, 19.6.1967) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

#### Import levies : (Regulation No 123/67/EEC - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation No 123/67/EEC.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation No 123/67/EEC.

#### Export refunds (Regulation No 123/67/EEC - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voer Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight



## P O L L A M E

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nella presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

Prezzi limite : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del Regolamento n. 123/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 123/67/CEE .

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al Regolamento n. 123/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di Köbenhavn, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto

## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 dd 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 123/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 123/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening nr 123/67/EEG opgenomen tariefposten .

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 123/67/EEG - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>Duitsland (BR)</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, Markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht,
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

## F J E R K R A E K O E D

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa fjerkraekoed (fastsatte priser og  
markedspriser) og importafgifter

### INDLEDNING

I forordning nr. 22/62/EOEF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for fjerkraekoed skal gennemfoeres gradvis fra 30. juli 1962, og at den saaledes oprettede markedsordning foerst og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som isaer beregnes paa grundlag af priserne for foderkorn. Indfoerelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medfoerte, at der paa dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkraekoed. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

### I. PRISREGLER

#### Fastsatte priser

Slusepriser: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning nr. 123/67/EOEF af 13.6.1967 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19.6.1967, 10. aargang nr. 117) om den fælles markedsordning for fjerkraekoed fastsaetter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter hoering af den kompetente forvaltningskomite. Slusepriserne fastsaettes forud for hvert kvartal og gaelder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsaettelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornmaengde, der er noedvendig til produktion af 1 kg fjerkraekoed.

Desuden er der taget hensyn til de oevrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning nr. 123/67/EOEF naevnte toldpositioner fastsaettes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angaar beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning nr. 123/67/EOEF.

Eksportrestitutioner: (Forordning nr. 123/67/EOEF, artikel 9)

For at muliggøre udfoersel af produkter inden for denne sektor paa grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PAA HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes paa grund af de saerlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vaegt, forarbejdning og udvalg.

<u>Belgien</u>	Engrosafsaetningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)
<u>Danmark</u>	Engrosafsaetningspris, franko markedet i Koebenhavn, slagtevaegt
<u>Forbundsrepublikken</u>	
<u>Tyskland</u>	Engrosafsaetningspris af slagteri, slagtevaegt (i cryovac)
<u>Frankrig</u>	Engrosafsaetningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevaegt
<u>Irland</u>	Engrosafsaetningspris, slagtevaegt
<u>Italien</u>	Engrosindkoebspris, franko markedet i Milano, slagtevaegt
<u>Luxembourg</u>	Engrosafsaetningspris, franko detailhandel, slagtevaegt
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsaetningspris, (beregnet af "Productschap voor Pluinvee en Eieren") slagtevaegt (i cryovac)
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosafsaetningspris, franko markedet i London, slagtevaegt.

PRIX D'ÉCLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLUEGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRAE

I. = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser  
II. = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

HC-RE-IA

No. Tariffaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973				1974				1975			
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.12	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-6.10	7.10-31.10	1.11-31.12	1.2-30.4		
	A. Poussins Pulcini				Küken Eendagskuikens				Chicks Daggamle kyllinger			
01.05. A	I	13,64	14,13	14,40	14,67	15,19	15,63	19,12	19,12	19,12	19,27	
	II	2,73	2,30	2,07	1,84	1,37	0,98	1,02	1,11	1,11	1,02	
	B. Coqs, poules et poulets Galli, galline e polli				Hühner Hanen, kippen en kuikens				Fowls Høns			
	1. Vivants Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01.05 B I	I	49,01	50,72	51,60	52,88	54,99	56,57	64,11	64,11	64,11	64,72	
	II	12,19	10,28	9,32	7,90	5,52	3,75	3,68	4,08	4,08	3,68	
	2. Abattus Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
	a) Poulets 83% Polli 83%				Hühner 83 v.H. Kippen 83%				83% chickens 83 pct. - høns			
02.02 A I a)	I	59,05	61,10	62,18	63,71	66,26	68,15	80,56	80,56	80,56	81,31	
	II	14,68	12,37	11,23	9,51	6,64	4,52	4,43	4,94	4,94	4,43	
	b) Poulets 70% Polli 70%				Hühner 70% Kippen 70%				70% chickens 70 pct - høns			
02.02 A I b)	I	70,01	72,45	73,72	75,54	78,56	80,81	91,59	91,59	91,59	92,45	
	II	17,42	14,68	13,32	11,28	7,88	5,36	5,25	5,83	5,83	5,25	
	c) Poulets 65% Polli 65%				Hühner 65% Kippen 65%				65% chickens 65 pct - høns			
02.02 A I c)	I	75,40	78,02	79,39	81,34	84,61	87,02	99,80	99,80	99,80	100,74	
	II	18,76	15,81	14,34	12,11	8,48	5,77	5,66	6,29	6,29	5,66	
	C. Canards Anatre				Enten Eenden				Ducks Aender			
	1. Vivants Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01.05 B II	I	48,12	51,09	52,70	54,35	57,60	60,28	73,89	73,89	73,89	74,84	
	II	16,49	13,31	11,68	9,92	6,44	3,58	3,77	4,35	4,35	3,77	
	2. Abattus Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
	a) Canards 85% Anatre 85%				Enten 85% Eenden 85%				85% ducks 85 pct - ducks.			
02.02 A II a)	I	56,60	60,10	61,99	63,93	67,76	70,91	86,93	86,93	86,93	88,05	
	II	19,42	15,68	13,75	11,68	7,58	4,21	4,44	5,13	5,13	4,44	
	b) Canards 70% Anatre 70%				Enten 70% Eenden 70%				70% ducks 70 pct - ducks			
02.02 A II b)	I	68,74	72,99	75,28	77,64	82,29	86,11	105,56	105,56	105,56	106,91	
	II	23,55	19,01	16,68	14,17	9,20	5,12	5,39	6,22	6,22	5,39	
	c) Canards 63% Anatre 63%				Enten 63% Eenden 63%				63% ducks 63 pct - ducks			
02.02 A II c)	I	-	81,09	83,64	86,26	91,43	95,67	117,29	117,29	117,29	118,79	
	II	-	21,15	18,57	15,76	10,24	5,70	5,99	6,92	6,92	5,99	

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICEGATE PRICES  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN  
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE  
AFGIFFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

VOLAILLES  
GEFLUGEL  
POULTRY  
POLLAME  
GEVOGELTE  
FJERKRAE

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicgate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA/100 kg

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1973				1974				1975			
	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4	1.5-31.7	1.8- 6.10	7.10-31.10	1.11-31.1	1.2-30.4		
	D. Oies Oche				Gänse Ganzen				Geese Gaes			
	1. Vivantes Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 B III	I	46,98	49,93	50,76	52,12	54,80	57,00	75,93	75,93	75,93	76,77	
	II	13,58	11,09	9,80	8,42	5,70	3,46	3,63	4,12	4,12	3,63	
	2. Abattues Macellati a) Oies 82% Oche 82%				Geschlachtete Geslachte Gänse 82% Ganzen 82%				Slaughtered Slagtet 82% geese 82 pct-gaes			
02.02. A III a)	I	67,12	70,62	72,51	74,45	78,28	81,43	108,47	108,47	108,47	109,67	
	II	19,40	15,84	14,00	12,03	8,14	4,94	5,18	5,89	5,89	5,18	
	b) Oies 75% Oche 75%				Gänse 75% Ganzen 75%				75% geese 75 pct-gaes			
02.02. A III b)	I	53,38	57,21	59,27	61,40	65,58	69,02	98,58	98,58	98,58	99,90	
	II	19,79	15,91	13,89	11,74	7,49	3,99	4,26	5,03	5,03	4,26	
	E. Dindes Tacchini				Truthühner Kalkoenen				Turkeys Kalkuner			
	1. Vivantes Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 B IV	I	56,71	59,27	60,65	62,06	64,86	67,15	81,34	81,34	81,34	81,97	
	II	15,03	12,36	10,98	9,49	6,56	4,15	4,32	4,69	4,69	4,32	
	2. Abattues Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
02.02 A IV	I	81,02	84,67	86,64	88,66	92,65	95,93	116,20	116,20	116,20	117,10	
	II	21,47	17,65	15,68	13,56	9,37	5,93	6,17	6,70	6,70	6,17	
	F. Pintades Faraone				Perlhühner Parelhoenders				Guinea fowls Perlehøns			
	1. Vivantes Vivi				Lebende Levende				Live Levende			
01. 05 A V.	I	83,43	86,72	88,50	90,34	93,94	96,91	107,73	107,73	107,73	108,67	
	II	20,81	17,19	15,32	13,31	9,35	6,09	6,29	6,89	6,89	6,29	
	2. Abattues Macellati				Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet			
02.02 A V.	I	119,18	123,89	126,43	129,05	134,20	138,44	153,90	153,90	153,90	155,24	
	II	29,73	24,55	21,89	19,02	13,36	8,70	8,98	9,84	9,84	8,98	

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
 GEFLUEGEL  
 POULTRY  
 POLLAME  
 GEVOGELTE  
 FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteten		1975											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE-BELGIË														
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets	83%	Fb	.										
	Kuikens	70%	Fb	54,55										
DANMARK														
Slagterier til detailhandel	Kyllinger	70% 1.000 gr.	Dkr	7,21										
	Høns	70% 2.000 gr.	Dkr	6,39										
DEUTSCHLAND (BR)														
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A	70%	DM	3,17										
	bratf. (950-1000 gr)		DM	3,22										
	grillf. (600-1000 gr)	65%	DM	2,03										
	Suppenhühner Kl. A	70%	DM	2,03										
FRANCE														
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens)	83%	Ff	4,15										
	Poules "cocotte"	83%	Ff	2,62										
IRELAND														
Wholesale price	Chickens	70%	P/											
ITALIA														
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Polli allevati a terra, la scelta	83%	Lit	624										
	Polli allevati in batteria, la scelta	83%	Lit	545										
	Galline la scelta	83%	Lit	790										
LUXEMBOURG														
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	-										
		70%	Flux	58,00										
	Poules	83%	Flux	-										
		70%	Flux	44,00										
NEDERLAND														
Groothandelsver- koopprijs	Kuikens	70%	Fl	2,75										
	Kippen	70%	Fl	2,18										
UNITED KINGDOM														
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A	83%	P/lb	18,95										
	Fresh (3-4 lb)		P/lb	22,35										
	Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	P/lb	10,95										
	Hens - Grade A	83%	P/lb	16,90										
	Fresh (4-6 lb)													
	Oven-ready (4lb + over)	70%	P/lb	16,90										

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHE INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT  
 PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES  
 GEFLUEGEL  
 POULTRY  
 POLLAME  
 GEVOGELTE  
 FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteten		1974				1975											
			DEC			JAN			FEB			MAR						
			16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9				
BELGIQUE-BELGIË																		
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkooprij, af slachterij	Poulets Kuikens	83%	Fb	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		70%	Fb	54,00	55,00	54,00	54,00	55,00	55,00	55,00								
DANMARK																		
Slagterier til detailhandel	Kyllinger Høns	70% 1.000 gr.	Dkr	7,90	7,90	7,90	7,70	7,50	7,50	7,00								
		70% 2.000 gr.	Dkr	6,30	6,30	6,30	6,30	6,30	6,70	6,30								
DEUTSCHLAND (BR)																		
Großhandelsverkaufspreise ab Schlachtereier (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A bratf. (950-1000 gr) grillf. (600-1000 gr) Suppenhühner Kl. A	70%	DM	3,17	3,00	3,00	3,17	3,17	3,17	3,22								
		65%	DM	3,24	3,24	3,24	3,26	3,27	3,28	3,30								
		70%	DM	2,04	2,04	2,04	2,04	2,04	2,03	2,02								
FRANCE																		
Prix de gros à la vente (Marché: Paris-Rungis)	Poulets Cl. A (moyens) Poules "cocotte"	83%	Ff	3,78	4,35	3,62	4,12	4,12	4,48	4,58								
		83%	Ff	2,49	2,40	2,42	2,90	2,42	2,55	2,80								
IRELAND																		
Wholesale price	Chickens	70%	P/	27,50	27,50													
ITALIA																		
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato: Milano)	Polli allevati a terra, la scelta Polli allevati in batteria, la scelta Galline la scelta	83%	Lit	650	620	600	615	625	635	645								
		83%	Lit	585	535	520	540	555	555	555								
		83%	Lit	750	800	800	800	780	780	690								
LUXEMBOURG																		
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	Flux	-	-													
		70%	Flux	58,00	58,00	58,00	58,00	58,00	58,00	58,00								
	Poules	83%	Flux	-	-	-	-	-	-	-								
		70%	Flux	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00								
NEDERLAND																		
Groothandelsver- kooprij	Kuikens Kippen	70%	F1	2,73	2,75	2,74	2,74	2,76	2,74	2,78								
		70%	F1	2,77	2,38	2,13	2,26	2,19	2,06	2,24								
UNITED KINGDOM																		
Wholesale price (Market: London central markets)	Chickens - Grade A Fresh (3-4 lb) Oven-ready (2,5-3 lb)	83%	P/1b	21,50	21,50	21,50	18,25	18,00	18,25	18,75	20,75							
		70%	P/1b	21,50	21,50	22,25	22,00	22,50	22,50	22,50	22,75							
	Hens - Grade A Fresh (4-6 lb) Oven-ready (4lb + over)	83%	P/1b	13,50	13,50	13,00	12,00	10,50	10,00	9,25	10,00							
		70%	P/1b	16,25	16,25	16,25	16,25	17,50	17,00	17,50	18,25							

## V I A N D E   B O V I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixé et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication.

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation).

### RÉGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

#### A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les veaux et une prix d'orientation pour les gros bovins.

Sont considérés comme veaux : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques dont le poids vif est inférieur ou égal à 220 kg et qui n'ont encore aucune dent de remplacement. Sont considérés comme gros bovins : les autres animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, à l'exception des reproducteurs de race pure. Ces prix sont fixés en tenant compte notamment des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

#### B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé
2. Achats effectués par les organismes d'intervention

### RÉGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 9 jusqu'à 21)

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 10)

Pour les veaux et les gros bovins, il est calculé un prix à l'importation à partir des cours enregistrés sur les marchés les plus représentatifs des pays tiers. De plus, et dans certaines conditions, un prix spécial à l'importation est calculé (Règlement (CEE) n° 1026/68).

Dans le cas où le prix à l'importation, majoré de l'incidence du droit de douane, est inférieur au prix d'orientation, la différence est compensée par un prélèvement à l'importation dans la Communauté. Ce prélèvement est applicable dans sa totalité, quand la moyenne du prix constaté sur les marchés représentatifs de la Communauté (Règlement (CEE) n° 320/73) se situe en dessous du prix d'orientation. Il est diminué graduellement s'il est constaté que le prix de marché est supérieur au prix d'orientation.

#### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.



### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 10, paragraphe 4 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 320/73) et notamment son art. 10, paragraphe 5, la Commission fixe chaque semaine un prix de marché communautaire pour les veaux et pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 320/73, des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par des coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les qualités de veaux, de gros bovins et des viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans cet Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur:

BELGIQUE :marché : Anderlecht - Poids vif  
DANMARK :marché (centre de cotation): Copenhague - Poids vif  
ALLEMAGNE (RF) :marchés: 14 marchés - Poids vif  
 (Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg -  
 Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE :marchés: 8 marchés - Poids net sur pied  
 (Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Valenciennes - Paris)  
 La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Gros bovins:

Jeunes bovins	F: 62%	Boeufs:	F: 60%	Génériss:	F: 60%	Veaux:	R: 57%	Taureaux:	R: 60%
	R: 60%		R: 58%		R: 58%		A: 54%		A: 58%
	A: 58%		A: 56%		A: 56%		N: 52%		
	N: 56%		N: 53%		N: 53%		G: 48%		
							E: 45%		

<u>Veaux:</u>	Blanc:	F: 66%	Rosé clair:	R: 64%	Rosé:	R: 64%	Rouge:	A: 62%
		R: 64%		A: 62%		A: 62%		N: 60%
		A: 62%		N: 60%		N: 60%		

IRLANDE :marchés:  
Gros bovins: 5 marchés - Poids vif  
 (Ballymahon-Bandon-Dublin (Ganlyc)- Kilkenny-Maynooth)

Veaux : Bandon - Per tête

Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (X 0,3111), il y a lieu d'augmenter le prix par 30 f.

ITALIE :marchés:

a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif  
 (Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Pour obtenir le prix de gros sur le marché de gros de Firenze, les cours "départ exploitation agricole" sont majorés d'un montant de correction de 2.500 Lit/100 kg poids vif.

b) zone déficitaire : Rome - Poids chattu

Avant la conversion des cotations poids chattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes:

Vitelloni	: 1e et 2e qual.	: + 1.500 Lit/100 kg
Buoi	: 1e et 2e qual.	: + 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1e et 2e qual.	: + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1e et 2e qual.	: + 16.100 Lit/100 kg

Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif:

<u>Gros bovins:</u>	Vitelloni	: 1e qual.: 58%	Buoi	: 1e qual.: 55%	Vacche	: 1e qual.: 55%
		2e qual.: 54%		2e qual.: 50%		2e qual.: 49%

Veaux:

Vitelli	: 1e qual.	: 61%
	2e qual.	: 59%

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

- a) 67% pour la zone excédentaire
- b) 33% pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-s/Alzette - Poids abattu

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants:

Gros bovins:

Boeufs, génisses, taureaux: qual. extra : 56%	Vaches : qual. extra : 56%
qual. AA : 54%	qual. AA : 54%
qual. A : 52%	qual. A : 52%
	qual. B : 50%

Veaux : 60%

PAYS-BAS : marchés :

Gros bovins : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - s'Hertogenbosch - Poids vif

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins:

Stieren: 1e qual. : 59 %	Vaarzen: 1e qual.: 58%	Koeien: 1e qual. : 56%
2e qual. : 56%	2e qual.: 55%	2e qual. : 53%
		3e qual. : 50%
		Worstkoeien : 47%

ROYAUME-

UNI : marchés:

Gros bovins:

a) Grande-Bretagne : 36 marchés - Poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - **Rugby** - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlande du Nord: 4 abattoirs - Poids abattu

3 marchés - Poids vif

(Moy - **Newry** - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants:

Steers: U : 57,5%	Heifers: U/I : 55,5%	Steers and : 53,5%
LM : 56,0%	T : 54,5%	Heifers E
IF : 57,0%		
T : 55,5%		

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants:

- a) 25,0 % pour Grande-Bretagne
- b) 15,0 % pour Irlande du Nord

Veaux: Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 0,02 £/lb.

#### IV. PRIX A L'IMPORTATION

Conformément à l'article 10, paragraphe 1 du Règlement (CEE) n° 205/62 et conformément à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 219 /73, la Commission fixe le premier **et troisième jeudi de chaque mois, un prix à l'importation** pour les veaux et les gros bovins.

Ce prix à l'importation est calculé sur la base des prix d'offre franco frontière de la Communauté en fonction des possibilités d'achat les plus **représentatives** en ce qui concerne la qualité et la quantité et du développement du marché de ces produits.

## R I N D F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfaßt außer der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmaßnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr).

### I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

#### A. Festgesetzte Preise

Gemäß Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für Kälber und ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Als Kälber sind zu betrachten : lebende Hausrinder mit einem Lebendgewicht bis zu 220 Kilogramm, die noch keine zweiten Zähne haben.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : andere Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere. Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

#### B. Interventionsmaßnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmaßnahmen ergriffen werden:

1. Beihilfen zur privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 9 bis 21)

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfaßt ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

#### Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 10)

Für Kälber und für ausgewachsene Rinder wird ein Einfuhrpreis berechnet, ausgehend von den Preisnotierungen auf den repräsentativsten Märkten der dritten Länder, ermittelt wird. Außerdem, und unter bestimmten Bedingungen, wird ein Sonderpreis bei der Einfuhr berechnet (Verordnung (EWG) Nr. 1026/68). Falls für eines dieser Erzeugnisse der um den Zoll erhöhte Einfuhrpreis niedriger ist als der Orientierungspreis, wird der Unterschied durch eine Abschöpfung ausgeglichen, die bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses in die Gemeinschaft erhoben wird.

Diese Abschöpfung ist in ihrer Gesamtheit anwendbar, wenn festgestellt wird, daß der Preis auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft (Verordnung (EWG) Nr. 320/73) niedriger als der Orientierungspreis ist. Die Abschöpfung wird schrittweise vermindert, wenn festgestellt wird, daß der Marktpreis höher als der Orientierungspreis ist.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäß Artikel 10, Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 320/73) insbesondere auf Art. 10, Absatz 5, setzt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für Kälber und ausgewachsene Rinder fest. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 320/73 gewonnenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewonnenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die betreffenden Qualitäten von Kälbern, ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Großhandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für:

<u>BELGIEN</u>	: Markt: Anderlecht	-	Lebendgewicht
<u>DAENEMARK</u>	: Markt: (Notierungszentrum): Kopenhagen	-	Lebendgewicht
<u>DEUTSCHLAND(BR)</u>	: Märkte: 14 Märkte	-	Lebendgewicht
	(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)		
<u>FRANKREICH</u>	: Märkte: 8 Märkte	-	Schlachtgewicht (Poids net sur pied)
	(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)		
	Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:		
	<u>Rinder:</u>		
	Jeunes F: 62%	Boeufs F: 60%	Génisses F: 60%
	bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%
	A: 58%	A: 56%	A: 56%
	N: 56%	N: 53%	N: 53%
			Vaches R: 57%
			A: 54%
			N: 52%
			C: 48%
			E: 45%
			Taureaux R: 60%
			A: 58%
	<u>Kälber:</u>		
	Blanc F: 66%	Rosé clair R: 64%	Rosé R: 64%
	R: 64%	A: 62%	A: 62%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%
			Rouge A: 62%
			N: 60%

#### IRLAND:

Märkte:

Rinder: 5 Märkte - Lebendgewicht

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganly) - Kilkenny - Maynooth)

Kälber: Bandon - Je Stück

Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (X 0,3111) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 30 £.

#### ITALIEN:

Märkte:

a) Ueberschußgebiet: 7 Märkte - Lebendgewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Zur Ermittlung des Großhandelspreises von Firenze wird zu den Notierungen ab Hof ein Berichtungsbetrag von 2.500 Lit je 100 Kg Lebendgewicht addiert.

b) Zuechungsgebiet: Para - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge:

Vitelloni: 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg  
 Buoi : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg  
 Vacche : 1. und 2. Qual. : + 1.200 Lit/100 Kg  
 Vitelli : 1. und 2. Qual. : + 16.100 Lit/100 Kg

Anschließend werden folgende Koeffizienten benutzt:

Rinder

Vitelloni: 1. Qual.: 59% Buoi: 1. Qual.: 55% Vacche: 1. Qual.: 55%  
 2. Qual.: 54% 2. Qual.: 50% 2. Qual.: 49%

Kälber

Vitelli: 1. Qual.: 67%  
 2. Qual.: 59%

Der gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter a) genannten Preise mit 67% für das Ueberschußgebiet und der unter b) genannten Preise mit 33% für das Zuechungsgebiet.

LUXEMBURG : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Boeufs, génisses, taureaux :	Qual. extra :	56%	Vaches :	Qual. extra :	56%
	Qual. AA :	54%		Qual. AA :	54%
	Qual. A :	52%		Qual. A :	52%
				Qual. B :	50%

Kälber : 60%

NIEDERLANDE: Märkte :

Rinder : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren: 1. Qual. :	59%	Vaarzen: 1. Qual.:	58%	Koeien: 1. Qual. .:	56%
2. Qual. :	56%	2. Qual.:	55%	2. Qual. :	53%
				3. Qual. :	50%
				<u>Worstkoeien</u> :	47%

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte:

Rinder :

a) Grossbritannien: 36 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

<u>Steers</u> : U:57,5%	<u>Heifers</u> : U/L: 55,5%	<u>Steers and</u> : 53,5%
LM:56,0%	T : 54,5%	<u>Heifers</u>
LH:57,0%		
T :55,5%		

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

- genannten Preise mit 85,0% und der unter
- genannten Preise mit 15,0%

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht - auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierungen um 0,02 £/lb.

#### IV. EINFUHRPREIS

Gemäß Artikel 10, Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 und gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) N° 218/73 setzt die Kommission am 1. und am 3. Donnerstag jedes Monats einen Einfuhrpreis für Kälber und für ausgewachsene Rinder fest.

Dieser Einfuhrpreis wird berechnet auf der Grundlage der Frei - Grenze - Angebotspreise der Gemeinschaft unter Berücksichtigung der repräsentativsten Kaufmöglichkeiten in bezug auf die Qualität und die Quantität sowie die Entwicklung auf dem Markt für diese Erzeugnisse.

## B E E F   A N D   V E A L

EXPLANATORY NOTE ON THE BEEF AND VEAL PRICES (FIXED PRICES AND MARKET PRICES) AND THE IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

### INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal established by Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal No L 148, 28 June 1968) entered into force on 29 July 1968 and includes, inter alia, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

### I. PRICES (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 2 to 8)

#### A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) No 805/68 stipulates that a guide price for calves and a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

"Calves" means live animals of the domestic bovine species not exceeding a live weight of 220 kilogrammes and not yet having any permanent teeth. "Adult bovine animals" means live animals of the domestic bovine species, other than calves, with the exception of pure-bred breeding animals. These prices are fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

#### B. Intervention (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage
2. Buying-in by intervention agencies.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES (Regulation (EEC) No 805/68, Articles 9 to 21)

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

#### Imports levies (Regulation (EEC) No 805/68, Article 10)

Import prices are calculated for both calves and adult bovine animals on the basis of quotations recorded on the most representative markets of third countries. A special import price is also calculated for calves and adult bovine animals in certain circumstances (Regulation (EEC) No 1026/68).

Should the import price, after addition of the customs duty, be lower than the guide price, the difference is offset by an import levy. This levy is charged in full when the average of prices recorded on the representative markets of the Community (Regulation (EEC) No 320/73) is lower than the guide price. If the market price moves above the guide price, the levy is gradually reduced.

#### Export refunds (Regulation (EEC) No 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) No 320/73) the Commission fixes a Community market price for calves and adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) No 320/73, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II to Regulation (EEC) No 320/73, of prices recorded for the various qualities of calves, adult bovine animals and beef and veal, at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

BELGIUM : market : Anderlecht - live weight

DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight

GERMANY : market : 14 markets - live weight  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : markets : 8 markets - Net weight on the hoof  
(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :

Adult bovine animals :

Jeunes F : 62 %	Boeufs : F : 60 %	Génisses : F : 60 %	Vaches : R : 57 %	Taureaux : R : 60 %
bovins R : 60 %	R : 58 %	R : 58 %	A : 54 %	A : 58 %
A : 58 %	A : 56 %	A : 56 %	N : 52 %	
N : 56 %	N : 53 %	N : 53 %	C : 48 %	
			E : 45 %	

<u>Calves</u> : Blanc : F : 66 %	Rosé clair : R : 64 %	Rosé : R : 64 %	Rouge : A : 62 %
R : 64 %	A : 62 %	A : 62 %	N : 60 %
A : 62 %	N : 60 %	N : 60 %	

IRELAND : markets :

Adult bovine animals : 5 markets - live weight  
(Ballymahon - Bandon - Dublin (Garly's) - Kilkenny - Maynooth)

Calves : Bandon - per head

The price per head is increased by £ 30 before conversion to live weight (x 0.3111).

ITALY : markets :

(a) surplus production zone : 7 markets - live weight

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

The Firenze wholesale market price is obtained by increasing ex-farm prices by a corrective amount of 2,500 Lit/100 kg live weight

(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight

The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :

Vitelloni : la qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : la qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : la qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : la qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg

The following live-weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :

Adult bovine animals :

Vitelloni : la qualità : 58 %	Buoi : la qualità : 55 %	Vacche : la qualità : 55 %
2a qualità : 54 %	2a qualità : 50 %	2a qualità : 49 %

Calves :

Vitelli : la qualità : 61 %
2a qualità : 59 %

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

- 67 % for the surplus production zone
- 33 % for the deficit production zone

LUXEMBOURG

: markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight

The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals:

Boeufs, génisses, taureaux :	Extra : 56 %	Vaches :	Extra : 56 %
	AA : 54 %		AA : 54 %
	A : 52 %		A : 52 %
			B : 50 %

Calves : 60 %

NETHERLANDS

: markets :

Adult bovine animals : Rotterdam - s'Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight

Calves : Barneveld - s'Hertogenbosch - live weight

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight:

Adult bovine animals :

Stieren :	1e kwaliteit : 59 %	Vaarzen :	1e kwaliteit : 58 %	Koeien :	1e kwaliteit : 56 %
	2e kwaliteit : 56 %		2e kwaliteit : 55 %		2e kwaliteit : 53 %
					3e kwaliteit : 50 %
				Worstkoeien :	47 %

UNITED KINGDOM

: markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 36 markets - live weight

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthen - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight

3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Whiteabbey - Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers :	U : 57,5 %	Heifers :	U/L : 55,5 %	Steers and	: 53,5 %
	LM : 56,0 %		T : 54,5 %	Heifers E	
	LH : 57,0 %				
	T : 55,5 %				

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 85.0 % for Great Britain

(b) 15.0 % for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of £ 0.02/lb must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).

IV. IMPORT PRICES

Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 and Article 6 of Regulation (EEC) No 218/73 require the Commission to fix import prices for calves and adult bovine animals on the first and third Thursday of each month.

This import price is calculated on the basis of the free-at-Community-frontier offer price in the light of the purchasing opportunities which are most representative as regards quality, quantity, and the market trend for these products.



Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

## INTRODUZIONE

Nel Regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore delle carni bovine, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri ed i paesi terzi.

Questo mercato unico delle carni bovine stabilito nel Regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istituisce l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure di intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione).

### I. REGIME DEI PREZZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

#### A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del Regolamento (CEE) n. 805/68 viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i vitelli e un prezzo di orientamento per i bovini adulti.

Sono considerati come vitelli: gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche il cui peso vivo è inferiore o uguale a 220 Kg e che non hanno alcun dente d'adulto.

Sono considerati come bovini adulti: gli altri animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, eccettuati i riproduttori di razza pura. Questi prezzi sono fissati tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

#### B. Misure d'intervento (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento:

1. aiuti all'ammasso privato;
2. acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 9 a 21)

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'instaurazione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 10)

Per i vitelli ed i bovini adulti è calcolato un prezzo all'importazione in base ai corsi registrati sui mercati più rappresentativi dei paesi terzi. Inoltre, ed in certe condizioni, è calcolato un prezzo speciale all'importazione (Regolamento (CEE) n. 1026/68).

Quando il prezzo all'importazione, maggiorato della incidenza del dazio doganale, sia inferiore al prezzo di orientamento, la differenza è compensata da un prelievo riscosso all'importazione nella Comunità. Questo prelievo è applicabile nella sua totalità quando la media del prezzo constatato sui mercati rappresentativi della Comunità (Regolamento (CEE) n. 220/73), si situa al di sotto del prezzo di orientamento. Viene diminuito gradatamente se si constata che il prezzo di mercato è superiore al prezzo di orientamento.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'art. 10, paragrafo 4 del Regolamento (CEE) n. 805/68, (modificato per ultimo dal Regolamento (CEE) n. 320/73) la Commissione fissa ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i vitelli e per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del Regolamento (CEE) n. 320/73, dei prezzi constatati sui o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso Regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II su citato, dei prezzi formatisi per le qualità di vitelli, di bovini adulti e delle rispettive carni, durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in un'identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono a:

BELGIO :mercato : Anderlecht - Peso vivo  
DANIMARCA :mercato : (centro di quotazione): København - Peso vivo  
R.F.DI GERMANIA :mercati : 14 mercati - Peso vivo  
 (Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCIA :mercati : 8 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)  
 (Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti:

Joueurs F: 62%	Rooufs F: 60%	Gâzieres F: 60%	Vaches R: 57%	Tourneaux F: 62%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	R: 60%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	A: 58%
N: 56%	N: 53%	N: 57%	O: 48%	N: 56%
			R: 45%	

<u>Vitelli</u>	Blanc:F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: D: 64%	Poupe: A: 60%
	R: 64%	A: 62%	A: 62%	N: 60%
	A: 62%	N: 60%	N: 60%	

IRLANDA

:mercati:

Bovini adulti: 5 mercati - Peso vivo

(Ballymahon-Bandon-Dublin (Garveys) - Kilkenny-Maynooth)

Vitelli : Bandon - Per capo

La conversione del prezzo per capo in peso vivo (X 0,311) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di f 30.

ITALIA

:mercati :

a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Per ottenere il prezzo sul mercato all'ingrosso di Firenze, alle quotazioni "franco azienda agricola" va aggiunta un ammontare correttore di 2.500 Lit. 100 kg, peso vivo

b) zona deficitaria : Roma - Peso morto

Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :

Vitelloni	: 1a e 2a qual. :	+ 1.500 Lit/100 kg
Rosé	: 1a e 2a qual. :	+ 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1a e 2a qual. :	+ 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1a e 2a qual. :	+ 16.100 Lit/100 kg

Dopo la correzione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo:

Bovini adulti:

Vitelloni	: 1a qual. 58%	Buoi	: 1a qual. 55%	Vacche	: 1a qual. 55%
	2a qual. 54%		2a qual. 50%		2a qual. 40%

Vitelli : 1a qual. 61%  
 2a qual. 50%

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

- a) 67% per la zona eccedentaria
- b) 33% per la zona deficitaria

LUSSEMBURGO: mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Roeufs, grénisses, taureaux	: qual. extra : 56%	Vaches	: qual. extra : 56%
	qual. AA : 54%		qual. AA : 54%
	qual. A : 52%		qual. A : 52%
			qual. B : 50%

Vitelli : 60%

PAESI BASSI : mercati :

Bovini adulti: Rotterdam, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch. - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuato mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren: 1a qual. : 59%	Vaarzen: 1a qual. : 58%	Koeien: 1a qual. : 56%
2a qual. : 56%	2a qual. : 55%	2a qual. : 53%
		3a qual. : 50%
		Worstkoeien : 47%

REGNO UNITO : mercati :

Bovini adulti:

a) Gran Bretagna: 36 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Larark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - **Rugby** - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Irlanda del Nord: 4 macelli - Peso morto  
3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficiente di resa:

Steers: U : 57,5%	Heifers : U/L : 55,5%	Steers and	: 53,5%
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E	
LH: 57,0%			
T : 55,5%			

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione : a) 85,0% per la Gran Bretagna  
b) 15,0% per l'Irlanda del Nord

Vitelli: Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sui mercati di Smithfield di £ 0,02/lb.

#### IV. PREZZO ALL'IMPORTAZIONE

In conformita dell'art. 10 paragrafo 1 del Regolamento (CEE) n. 805/68 e all'art. 6 del Regolamento (CEE) no. 218/73 la Commissione fissa il primo e il terzo giovedì di ogni mese un prezzo all'importazione per i vitelli ed i bovini adulti.

Tale prezzo all'importazione è calcolato sulla base dei prezzi d'offerta franco frontiera della Comunità, in funzione delle possibilità d'acquisto più rappresentative per qualità e quantità e dello sviluppo del mercato di questi prodotti.

## R U N D V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rund-  
vlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen.

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd 27.2.1964) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968 houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L 148) trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijzeregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer).

### I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr 805/68, Art. 2 t/m 8)

#### A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor kalveren en een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Worden beschouwd als kalveren : levende runderen, huiddieren, waarvan het levend gewicht 220 kilogram of minder bedraagt en die nog geen enkele tand van het vast gebit hebben. Worden beschouwd als vol-wassen runderen : de andere levende runderen, huiddieren, met uitzondering van fokdieren van zuiver ras. Bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen wordt inzonderheid rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

#### B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken, kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

### II. REGELING VAN HET HANDELVERKEER MET DERDE LANDEN (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 9 t/m 21)

De Gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, die, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 10)

Voor kalveren en volwassen runderen wordt een prijs bij invoer berekend die wordt vastgesteld aan de hand van de noteringen op de meest representatieve markten van derde landen. Bovendien wordt, in bepaalde omstandigheden, een bijzondere prijs bij invoer berekend (Verordening (EEG) nr. 1026/68). Wanneer de prijs bij invoer, verhoogd met het douanerecht, beneden de oriëntatieprijs ligt, wordt het verschil overbrugd door een bij invoer in de Gemeenschap toe te passen heffing, met dien verstande dat, indien de gemiddelde prijs op de representatieve markten van de Gemeenschap (Verordening (EEG) nr. 320/73) lager is dan de oriëntatieprijs, de heffing in zijn geheel wordt toegepast en geleidelijk wordt verlaagd naarmate de marktprijs meer boven de oriëntatieprijs ligt.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 10, lid 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 320/73) inzonderheid art. 10, lid 5, stelt de Commissie elke week een communautaire marktprijs vast voor kalveren en voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 320/73 vastgestelde wegings-coëfficiënten gewogen gemiddelde, van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de kwaliteiten kalveren of volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel tot stand zijn gekomen.

De marktprijzen voor de Lid-Staten hebben betrekking op:

BELGIË : Markt : Anderlecht - Levend gewicht

DENEMARKEN : Markt : (Noteringscentrum): Kopenhagen - Levend gewicht

DUITSLAND(BR) : Markten: 14 markten - Levend gewicht

(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANKRIJK : Markten: 8 markten - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)

(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nîmes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen:

Jeunes F: 62%	Boeufs: F: 60%	Génisses F: 60%	Vaches: R: 57%	Taureaux: F: 62%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%	A: 54%	R: 60%
A: 58%	A: 56%	A: 56%	N: 52%	A: 58%
N: 56%	N: 53%	N: 53%	C: 48%	N: 56%
			E: 45%	
<u>Kalveren</u> : Blanc F: 66%	Rosé clair R: 64%	Rosé R: 64%		Rouge : A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 62%		N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%		

IERLAND : Markten

Volwassen runderen: 5 markten - Levend gewicht

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys)- Kilkenny - Maynooth)

Kalveren: Bandon - Per stuk

De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (X 0,3111) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 30 £.

ITALIË : Markten:

a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Ter berekening van de prijs op de groothandelmarkt van Firenze worden de noteringen "af-boerderij", verhoogd met een correctie-bedrag van 2.500 Lit per 100 kg levend gewicht.

b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties:

Vitelloni : 1e en 2e kwaliteit: + 1.500 Lit/100 kg

Buoi : 1e en 2e kwaliteit: + 1.500 Lit/100 kg

Vacche : 1e en 2e kwaliteit: + 1.700 Lit/100 kg

Vitelli : 1e en 2e kwaliteit: + 16.100 Lit/100 kg

Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast:

Volwassen runderen:

Vitelloni : 1e kwal. : 58 %	Buoi: 1e kwal. : 55%	Vacche: 1e kwal. : 55%
2e kwal. : 54%	2e kwal. : 50%	2e kwal. : 49%

Kalveren:

Vitelli : 1e kwal. : 61%  
2e kwal. : 59%

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 67% en de onder b) verkregen prijzen met 33 %.

LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.

Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Osse, vaarzen, stieren :	kwal. extra : 56%	Koeien :	kwal. extra : 56%
	kwal. AA : 54%		kwal. AA : 54%
	kwal. A : 52%		kwal. A : 52%
			kwal. B : 50%

Kalveren : 60%

NEDERLAND : Markten :

Volwassen runderen : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Volwassen runderen :

Stieren : 1e kwal. :	59%	Vaarzen : 1e kwal. :	58%	Koeien : 1e kwal. :	56%
2e kwal. :	56%	2e kwal. :	55%	2e kwal. :	53%
				3e kwal. :	50%
				Worstkoeien :	47%

VERENIGD KONINKRIJK : Markten :

Volwassen runderen:

a) Groot Brittannië: 36 markten - Levend gewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Broughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Carmarthen - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - **Kidderminster** - Lanark - Launceston - Leicester - **Llangefni** - Malton - Maud - **Northampton** - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Noord-Ierland: 4 **slachthuizen** - Geslacht gewicht

3 markten - Levend gewicht

(Moy - Newry - Omagh - **Whiteabbey** + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten:

Steers: U: 57,5%	Heifers : U/L: 55,5%	Steers and :	53,5%
LM: 56,0%	T : 54,5%	Heifers E	
LH: 57,0%			
T : 55,5%			

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 85,0% en de onder b) verkregen prijzen met 15,0%.

Kalveren: Smithfield - Geslacht gewicht.

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (X 61) heeft plaats na toepassing van een **verhoging** van de op de markt van Smithfield opgetekende noteringen met 0,02 f/lb.

#### IV. PRIJS BIJ INVOER

Overeenkomstig art. 10, lid 1 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en overeenkomstig art. 6 van Verordening (EEG) Nr. 218/73 stelt de Commissie iedere 1<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> donderdag van **elke** maand een prijs bij invoer vast voor kalveren en voor volwassen runderen.

Deze prijs wordt berekend op de grondslag van de aanbiedings **prijzen** franco grens van de Gemeenschap aan de hand van de **meest representatieve aankoopmogelijkheden** voor wat kwaliteit en hoeveelheid betreft en van de ontwikkeling van de markt voor deze producten.

## O I S E K C E D

Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser)  
og importafgifter for oksekoed

---

### INLEDNING

I forordning nr. 14/64/EOEF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekoed gennemføres gradvis fra 1964; den saaledes gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekoed blev fastlagt i forordning (EOEF) nr. 805/66 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekoed (De europæiske Fællesskabers Tidende af 26.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden priserne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutioner).

### I. PRISREGLER (Forordning (EOEF) nr. 805/68, artikel 2 til 8)

#### A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EOEF) nr. 805/68 fastsættes hvert år foer 1. august for det produktionsaar, der begynder den foerste mandag i april maaned og slutter aftenen forud for denne dag i det derpaa foelgendeaar, en orienteringspris for kalve og en orienteringspris for voksent kvaeg.

Ved kalve forstaas: levende hornkvaeg, der endnu ikke har faeldet taender, med en levende vaegt af indtil 220 kilogram.

Ved voksent kvaeg forstaas: andet hornkvaeg, undtagen avlsdyr af ren race. Disse priser fastsaettes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekoed, markedsituationen for maelk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

#### B. Interventionsforanstaltninger: (Forordning (EOEF) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

For at hindre et betydeligt prisfald eller afdaempe dets virkning kan foelgende interventionsforanstaltninger traeffes:

1. stoette til privat oplagring
2. opkoeb gennem interventionsorganerne

### II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE (Forordning (EOEF) nr. 805/68, artikel 9 til 21)

Virkeliggoerelsen af et faelles marked for oksekoed kraever, at der indfoeres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutioner, som principielt tjener til at stabilisere Faellesskabets marked.

Deraf foelger en ganske stabil prisloevsaert inden for Faellesskabet.

Importafgifter: (Forordning (EOEF) nr. 805/68, artikel 10)

For kalve og for voksent kvaeg beregnes en importpris, der fastsaettes paa grundlag af prisnoteringerne paa de mest repraesentative markeder i tredjelande. Desuden - og paa bestemte betingelser - beregnes en saerlig importpris (Forordning (EOEF) nr. 1026/68).

Saafoert importprisen, forhoejet med tolden for et af disse produkter, er lavere end orienteringsprisen, udlignes forskellen ved en importafgift, som kraeves ved indfoersel til Faellesskabet. Denne importafgift anvendes i sin helhed, naar det konstateres, at prisen paa Faellesskabets repraesentative markeder (Forordning (EOEF) nr. 320/75) er lavere end orienteringsprisen. Importafgifterne nedsaettes gradvis, hvis det konstateres, at markedsprisen er hoejere end orienteringsprisen.

Eksportrestitutioner: (Forordning (EOEF) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inden for Faellesskabet er hoejere end paa verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Faellesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PAA HJEMLEMARKEDET

I henhold til artikel 10, stk. 4 i forordning (EØEF) nr. 320/68 (senest ændret ved forordning (EØEF) nr. 320/73) særlig artikel 10, stk. 5, fastsætter Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for kalve og voksent kvaeg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØEF) nr. 320/73 - af de priser, der er konstateret paa det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i foernaevnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de paagaeldende kvaliteter af kalve, voksent kvaeg og koed af disse dyr i en periode paa syv dage i samme engrosled i den paagaeldende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for:

<u>Belgien</u>	marked: Anderlecht	-	levende vægt
<u>Danmark</u>	marked: (noteringscenter): København	-	levende vægt
<u>Forbundsrepublikken</u>	markeder: 14 markeder	-	levende vægt
<u>Tyskland</u>	(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Duesseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Koeln - Kuenchen - Nuernberg - Regensburg - Stuttgart)		
<u>Frankrig</u>	markeder: 8 markeder	-	slagtevægt (Poids net sur pied)
	(Bordeaux - Lyon - Nancy - Nimes - Rouen - Valenciennes - Fougères - Paris)		

Omregningen af noteringerne paa slagte- og levende vægt sker ved foelgende koefficienter:

#### Voksent kvaeg:

Jeunes F: 62%	Boeufs F: 60%	Génisses F: 60%
bovins R: 60%	R: 58%	R: 58%
A: 58%	A: 56%	A: 56%
N: 56%	N: 53%	N: 53%
Vaches R: 57%	Taureaux R: 60%	
A: 54%	A: 58%	
N: 52%		
C: 48%		
E: 45%		

#### Kalve:

Blanc: F: 66%	Rosé clair: R: 64%	Rosé: R: 64%	Rouge: A: 62%
R: 64%	A: 62%	A: 63%	N: 60%
A: 62%	N: 60%	N: 60%	

#### Irland

#### Markeder:

Voksent kvaeg: 5 markeder - levende vægt

(Ballymahon - Bandon - Dublin (Ganlys) - Kilkenny - Maynooth)

Kalve: Bandon - pr. stk.

Omregningen af stykprisen til levende vægt (X 0,3111) sker, efter at stykprisen er forhoejet med 30 £.

#### Italien

#### Markeder:

a) overskudszone: 7 markeder - levende vægt

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Til konstatering af engrosprisen i Firenze laegges til noteringerne af gaard et korrektionsbeloeb paa 2.500 Lit. pr. 100 kg levende vægt.

b) underskudszone: Rom - slagtevægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt sker efter korrektion med foelgende beloeb:

Vitelloni: 1. og 2. kval.: + 1.500 Lit/100 kg

Buoi : 1. og 2. kval.: + 1.500 Lit/100 kg

Vacche : 1. og 2. kval.: + 1.700 Lit/100 kg

Vitelli : 1. og 2. kval.: +16.100 Lit/100 kg

Efter korrektionen anvendes foelgende koefficienter:

#### Voksent kvaeg

Vitelloni: 1. kval.: 58%	Buoi: 1. kval.: 55%	Vacche: 1. kval.: 55%
2. kval.: 54%	2. kval.: 50%	2. kval.: 49%

#### Kalve

Vitelli: 1. kval.: 61%

2. kval.: 59%

Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af foelgende vejningsprocenter:

a) 67% for overskudsomraadet

b) 33% for underskudsomraadet



Luxembourg: markeder: Luxembourg og Esch-s/Alzette - slagtevaegt

Omregningen fra slagte- til levende vaegt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne paa begge markeder sker ved hjaelp af foelgende koefficienter:

Boeufs, gënisses, taureaux: kval. extra: 56%  
kval. AA: 54%  
kval. A: 52%

Vaches: kval. extra: 56%  
kval. AA: 54%  
kval. A: 52%  
kval. B: 50%

Kalve: 60%

Nederlandene: markeder:

Voksent kvaeg: Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevaegt

Kalve: Barneveld - 's Hertogenbosch - levende vaegt

Omregningen fra slagte- til levende vaegt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne paa de tre markeder sker ved hjaelp af foelgende koefficienter:

Voksent kvaeg

Stieren: 1. kval.: 59%	Vaarzen: 1. kval.: 58%	Koerien: 1. kval.: 56%
2. kval.: 56%	2. kval.: 55%	2. kval.: 53%
		3. kval.: 50%
		Worstkoerien : 47%

Det forenede

Kongerige : markeder:

Voksent kvaeg:

a) Storbritannien: 36 markeder - levende vaegt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmonds - Carlisle - Carmarthon - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edingburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Tyneside - Welshpool)

b) Nordirland: 4 slagterier - slagtevaegt

3 markeder - levende vaegt

(Moy - Newcy - Omagh - Whiteabbey + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vaegt sker ved foelgende koefficienter:

Steers: U : 57,5% Heifers: U/L: 55,5% Steers and: 53,5%  
LM: 56,0% T : 54,5% Heifers E  
LH: 57,0%  
T : 55,5%

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af foelgende vejningaprocenter:

a) 85,0% for Storbritannien

b) 15,0% for Nordirland

Kalve: Smithfield - slagtevaegt

Omregningen fra slagte- til levende vaegt (X 6') sker efter, at noteringerne er forhoejet med 0,02 £/lb.

#### IV. IMPORTPRIS

I henhold til artikel 10, stk. 1 i forordning (EOEF) nr. 805/68 og i henhold til artikel 6 i forordning (EOEF) nr. 218/73 fastsaetter Kommissionen den foerste og tredje torsdag i hver maaned en importpris for kalve og voksent kvaeg.

Denne importpris beregnes paa grundlag af tilbudspriserne franko Faelllesskabets graense under hensyntagen til de mest repraesentative indkoebsmuligheder i henseende til kvalitet og kvantitet samt markedsudviklingen for disse produkter.

POLY ORIENTAMENTO  
 ORIENTAMENTO PRETSE  
 GUIDE PRICES  
 PREZZI DI ORIENTAMENTO  
 ORIENTAMENTO PRETSE  
 ORIENTAMENTO PRETSE

VIANDA BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEFF AND VVAI  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKES

UC/RE/100 kg PVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN	VEAUX - KALBER VITELLI - KALVEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	66,000	91,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - 4.4.1971	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	76,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	UK + IREL : $\frac{76,000}{60,420}$ (1)	UK + IREL : $\frac{96,500}{74,850}$ (1)
14.5.1973 - 31.3.1974	UK + IREL : $\frac{86,200}{70,000}$	UK + IREL : $\frac{103,750}{84,350}$
1.4.1974 - 6.10.1974	IREL : $\frac{96,500}{82,000}$ UK : $\left[ \begin{array}{l} 74,500 \\ 82,000 \end{array} \right]$ (2)	IREL : $\frac{113,000}{96,000}$ UK : $\left[ \begin{array}{l} 90,000 \\ 96,000 \end{array} \right]$ (2)
7.10.1974 -	IREL + UK : $\frac{101,33}{86,10}$	IREL + UK : $\frac{118,65}{100,80}$

(1) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.2.1973  
 (2) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/ Vanaf : 1.7.1974

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE HINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE HUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. - LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G. - LANDE  
E.F. - LANDE

VIANDE BOVINE  
HINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg - PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1974						1975				
			JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	4825,0			5066,5						
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	Fb	5453,2	5540,3	5520,0	5203,2	5265,0	5411,3	5624,2		
	Génisses - Vaarzen	60%	11	Fb	5493,6	5531,3	5533,3	5224,2	5189,0	5227,4	5488,7		
	Boeufs - Ossen	55%	7	Fb	4496,8	4627,4	4675,0	4340,3	4330,0	4541,9	4817,7		
	Génisses - Vaarzen	55%	12	Fb	4327,4	4406,5	4493,3	4096,8	4200,0	4319,4	4633,9		
	Taureaux - Stieren	60%	15	Fb	4912,9	5230,7	5591,7	5521,0	5553,3	5588,7	5625,8		
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	4253,2	4527,4	4835,0	4529,0	4550,2	4619,4	4735,5		
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	3877,4	4014,5	4328,3	4035,5	4138,3	4300,0	4614,5		
Bétail de fabrication - Fabricatievee	50%	17	Fb	3227,4	3380,7	3416,7	3159,7	3303,3	3446,8	3906,5			
		6	Fb	2743,6	2879,0	2878,3	2598,4	2650,0	2803,2	3088,7			
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen		100	Fb	4255,8	4416,9	4569,6	4292,1	4352,3	4465,3	4724,3			
			UC-RE	85,116	88,337	91,393	85,842	87,045	89,307	94,486			
<b>DANMARK</b>													
Oriënteringspris			DKR	731,31			767,91						
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Stude	PRIMA	2,0	DKR	578,47	600,40	617,50	623,87	597,00	590,00	591,45		
		1. KL.	1,2	DKR	560,97	582,58	594,93	601,32	574,50	567,50	568,95		
		2. KL.	0,3	DKR	540,97	562,42	572,50	578,87	552,00	545,00	546,45		
	Kvier	PRIMA	6,1	DKR	557,82	577,18	564,50	572,02	551,00	551,69	552,66		
		1. KL.	2,7	DKR	542,82	562,18	549,50	557,02	536,00	536,69	537,66		
		2. KL.	1,0	DKR	527,82	547,18	534,50	542,02	521,00	521,69	522,66		
	Køer met Kalvetaender	PRIMA	3,4	DKR	526,94	535,53	520,08	522,98	512,67	519,19	521,45		
		1. KL.	3,9	DKR	506,94	517,42	502,67	503,23	490,17	496,69	498,95		
	Køer	1. KL.	14,4	DKR	517,66	519,76	497,83	505,24	492,83	508,89	510,16		
		2. KL.	9,8	DKR	481,21	479,76	458,17	464,36	443,00	458,39	465,08		
		3. KL.	9,4	DKR	433,31	429,76	408,50	406,13	370,67	388,39	395,00		
	Tyre	PRIMA	1,7	DKR	601,94	634,36	652,67	655,00	640,00	640,00	640,00		
		1. KL.	0,8	DKR	581,94	614,36	632,67	635,00	620,00	620,00	620,00		
		2. KL.	0,4	DKR	561,94	594,36	612,67	615,00	600,00	600,00	600,00		
Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	19,3	DKR	618,55	663,63	680,33	697,42	687,67	690,00	684,03			
	1. KL.	17,2	DKR	598,95	641,69	657,83	673,79	662,67	665,00	659,03			
	2. KL.	6,4	DKR	575,40	616,69	632,83	646,53	632,67	635,00	629,03			
Vejet gennemsnit alle klasser		100	DKR	550,37	573,19	571,66	581,18	564,98	571,34	570,98			
			RE	72,624	75,636	75,434	76,690	74,553	75,391	75,344			
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>													
Oriënteringspreis			DM	353,19			370,87						
ø 14 MAERKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	DM	323,27	325,61	335,63	339,15	339,94	344,19	340,35		
		Kl. B	0,5	DM	301,91	308,37	315,16	317,68	311,92	320,21	323,00		
	Bullen	Kl. A	30,1	DM	350,64	358,10	365,69	366,51	371,25	370,77	367,66		
		Kl. B	10,1	DM	388,57	336,28	341,38	341,33	347,12	344,27	343,07		
		Kl. C	1,2	DM	297,63	295,77	300,97	301,93	314,94	308,97	315,80		
	Kühe	Kl. A	6,6	DM	284,11	285,29	284,38	276,61	275,77	280,14	287,46		
		Kl. B	18,9	DM	267,66	269,66	266,57	255,95	256,85	262,40	270,17		
		Kl. C	9,0	DM	239,90	238,54	234,85	225,05	227,25	232,83	240,78		
		Kl. D	1,4	DM	200,08	191,39	188,90	179,00	182,31	189,21	193,56		
	Färsen	Kl. A	14,9	DM	303,40	303,74	306,34	303,42	303,72	305,95	311,05		
		Kl. B	5,1	DM	287,47	285,59	285,39	282,24	282,58	282,44	289,04		
		Kl. C	0,7	DM	265,66	259,59	256,43	248,84	249,37	248,05	260,87		
	Gewogener Durchschnitt aller Klassen		100	DM	304,12	307,31	309,70	305,83	308,40	310,26	313,15		
				RE	83,092	83,965	84,618	83,560	84,263	84,770	85,561		

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.- LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.G.- LANDE  
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen CLASSES MARKETED Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1974			1975						FEB			
			DEC.			JAN.									
			13-19	20-26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	31 - 6	7 - 13	14 - 20			
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>															
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	5066,5											
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	Fb	5400,0	5500,0	5500,0	5650,0	5650,0	5650,0	5600,0	5500,0	5500,0		
	Génisses - Vaarzen	60%	11	Fb	5150,0	5350,0	5350,0	5500,0	5500,0	5500,0	5500,0	5450,0	5500,0		
	Boeufs - Ossen	55%	7	Fb	4550,0	4650,0	4650,0	4850,0	4850,0	4850,0	4800,0	4600,0	4650,0		
	Génisses - Vaarzen	55%	12	Fb	4250,0	4450,0	4450,0	4650,0	4650,0	4650,0	4650,0	4550,0	4550,0		
	Taureaux -	60%	13	Fb	5550,0	5600,0	5600,0	5700,0	5700,0	5650,0	5500,0	5350,0	5350,0		
	Stieren	55%	14	Fb	4550,0	4700,0	4700,0	4800,0	4800,0	4750,0	4650,0	4400,0	4300,0		
	Vaches - Koeien	55%	14	Fb	4300,0	4400,0	4450,0	4600,0	4600,0	4650,0	4650,0	4650,0	4700,0		
	Bétail de fabrication- Fabricatievee	50%	17	Fb	3400,0	3500,0	3600,0	3850,0	3850,0	4000,0	4000,0	4000,0	4000,0		
			6	Fb	2850,0	2850,0	2900,0	3050,0	3050,0	3150,0	3150,0	3150,0	3200,0		
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen			100	Fb	4428,5	4546,0	4573,0	4736,0	4736,0	4761,0	4721,0	4629,0	4662,0		
				UC-RE	88,570	90,920	91,420	94,720	94,720	95,220	94,420	92,580	93,240		
<b>DANMARK</b>															
Orienteringspris			DKR	767,91											
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	2,0	DKR	590,00	590,00	590,00	590,00	590,00	590,00	595,00	600,00	605,00		
		1. KL.	1,2	DKR	567,50	567,50	567,50	567,50	567,50	567,50	572,50	577,50	582,50		
		2. KL.	0,3	DKR	545,00	545,00	545,00	545,00	545,00	545,00	550,00	555,00	560,00		
	Kvier	PRIMA	6,1	DKR	552,50	552,50	552,50	552,50	547,50	552,50	557,50	557,50	562,50		
		1. KL.	2,7	DKR	537,50	537,50	537,50	537,50	532,50	537,50	542,50	542,50	547,50		
		2. KL.	1,0	DKR	522,50	522,50	522,50	522,50	517,50	522,50	527,50	527,50	532,50		
	Køer met Kalvotaender	PRIMA	3,4	DKR	520,00	520,00	520,00	520,00	515,00	520,00	530,00	530,00	540,00		
		1. KL.	3,9	DKR	497,50	497,50	497,50	497,50	492,50	497,50	507,50	507,50	517,50		
	Køer	1. KL.	14,4	DKR	507,50	507,50	507,50	507,50	505,00	510,00	517,50	520,00	530,00		
		2. KL.	9,8	DKR	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	465,00	475,00	477,50	490,00		
		3. KL.	9,4	DKR	390,00	390,00	390,00	390,00	390,00	395,00	405,00	405,00	420,00		
	Tyre	PRIMA	1,7	DKR	640,00	640,00	640,00	640,00	640,00	640,00	640,00	640,00	650,00		
		1. KL.	0,8	DKR	620,00	620,00	620,00	620,00	620,00	620,00	620,00	620,00	630,00		
		2. KL.	0,4	DKR	600,00	600,00	600,00	600,00	600,00	600,00	600,00	600,00	610,00		
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	19,3	DKR	690,00	690,00	690,00	690,00	685,00	680,00	680,00	680,00	680,00		
		1. KL.	17,2	DKR	665,00	665,00	665,00	665,00	660,00	655,00	655,00	655,00	655,00		
	2. KL.	6,4	DKR	635,00	635,00	635,00	635,00	630,00	625,00	625,00	625,00	625,00			
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	572,02	572,02	572,02	572,02	568,66	569,05	573,44	574,22	579,98		
				RE	75,481	75,481	75,481	75,481	75,038	75,089	75,669	75,772	76,253		
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>															
Orientierungspreis			DM	370,87											
Ø 14 MAERKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	DM	343,10	343,10	343,10	350,30	347,90	335,30	327,40	338,20	332,50		
		Kl. B	0,5	DM	314,00	314,00	314,00	323,10	322,50	323,60	325,90	319,40	325,20		
	Bullen	Kl. A	30,1	DM	370,90	370,90	370,90	373,50	366,20	366,20	364,30	364,30	366,10		
		Kl. B	10,1	DM	343,70	343,70	343,70	348,40	342,90	340,60	340,80	338,70	343,00		
		Kl. C	1,2	DM	310,40	310,40	310,40	312,30	320,30	316,40	315,40	318,30	317,80		
	Kühe	Kl. A	6,6	DM	280,40	280,40	280,40	286,00	289,50	287,10	287,90	297,00	294,30		
		Kl. B	18,9	DM	262,40	262,40	262,40	268,70	272,80	269,70	271,10	274,50	277,90		
		Kl. C	9,0	DM	231,90	231,90	231,90	239,60	242,30	240,10	242,90	246,00	247,90		
		Kl. D	1,4	DM	190,10	190,10	190,10	185,60	199,80	190,20	197,00	212,00	205,90		
	Färsen	Kl. A	14,9	DM	306,70	306,70	306,70	310,90	313,10	310,80	310,50	312,10	314,10		
		Kl. B	5,1	DM	282,70	282,70	282,70	288,30	291,60	288,70	289,10	290,90	292,00		
		Kl. C	0,7	DM	243,90	243,90	243,90	267,40	262,80	254,40	263,40	263,20	262,30		
	Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	310,25	310,25	310,25	314,95	314,17	312,08	312,11	314,12	315,94	
					RE	84,768	84,768	84,768	86,052	85,838	85,267	85,267	85,826	86,321	

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEBENDE RUNDEREN  
LIFE CATTLE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C.-LANDEN  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1974						1975			
			JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN			
FRANCE												
Prix d'orientation		Ff	535,98			562,81						
Ø 8 MARCHES	Boeufs	F	3	Ff	726,58	725,90	728,40	732,00	740,10	742,16	754,74	
		R	6	Ff	614,93	612,93	609,13	610,87	620,57	635,94	654,40	
		A	8	Ff	535,61	536,88	531,89	536,98	547,57	568,90	587,64	
	Génisses	N	6	Ff	467,57	467,63	464,78	467,65	477,24	497,32	513,19	
		F	3	Ff	838,65	839,61	842,60	846,00	861,60	873,68	876,00	
		R	5	Ff	689,27	688,66	684,98	682,06	697,45	715,18	727,53	
	Vaches	A	7	Ff	549,74	551,80	554,85	558,95	565,68	578,10	589,59	
		N	5	Ff	448,59	451,46	444,20	444,72	448,23	465,12	481,85	
		R	4	Ff	607,60	609,62	621,49	627,28	631,85	636,84	653,20	
		A	10	Ff	488,24	492,90	494,15	499,64	505,96	518,60	532,34	
		N	20	Ff	421,39	425,08	421,35	421,15	425,09	438,09	454,17	
	Taureaux	C	9	Ff	343,68	346,42	338,49	330,80	330,88	344,27	360,04	
		E	4	Ff	247,77	240,34	237,38	230,66	229,20	243,58	250,36	
		R	1	Ff	498,00	501,10	507,00	524,81	539,50	560,81	579,29	
	Jeunes bovins	A	1	Ff	464,00	463,88	464,90	472,86	489,91	512,52	530,23	
F		1	Ff	647,86	660,30	670,72	680,76	682,58	689,32	701,80		
R		2	Ff	589,57	588,64	594,34	607,86	614,34	622,39	633,70		
A		3	Ff	544,08	544,81	551,75	564,32	569,73	577,23	585,01		
Moyenne pondérée toutes classes	N	2	Ff	491,07	492,11	500,32	514,17	520,97	528,64	536,59		
		100	Ff	502,41	504,07	502,79	504,91	511,37	525,11	539,41		
			UC	90,456	90,756	90,524	90,907	92,068	94,543	97,118		
IRELAND												
Guide price		L. cwt	19,247			22,448						
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L. cwt	14,147	13,679	11,657	11,204	11,246	12,763	15,684	
		II	13	L. cwt	14,458	13,915	12,131	11,560	12,000	13,578	16,133	
		III	5	L. cwt	12,704	12,427	10,105	8,983	8,875	10,203	12,389	
	Steers	I	12	L. cwt	16,825	16,063	15,221	15,297	15,789	16,782	18,820	
		II	19	L. cwt	16,824	16,054	14,948	14,624	15,384	16,672	18,489	
		III	12	L. cwt	16,190	15,188	13,490	12,865	13,680	14,455	16,873	
		IV	4	L. cwt	16,767	16,036	15,373	15,442	15,501	16,338	18,130	
	Cows	V	3	L. cwt	13,542	12,486	10,476	10,128	10,125	10,890	13,032	
		I	5	L. cwt	11,684	11,328	10,788	10,370	10,351	10,723	12,165	
		II	16	L. cwt	9,533	9,352	8,118	7,139	6,511	7,274	8,676	
Weighted average all classes	III	3	L. cwt	6,509	6,399	4,649	3,853	3,526	3,377	4,732		
	(1)	100	L. cwt	14,191	13,596	12,207	11,704	11,952	12,995	15,020		
			U.A	74,958	72,423	65,892	60,120	61,071	65,072	72,839		
ITALIA												
Prezzo di orientamento		Lit	68.708 - 77.297 (2)			81.165(3)-84.408 (4)						
Ø FIR., MAC., PAD., REG.-EMI., e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	29	Lit	83.213	87.702	91.934	95.244	94.870	96.145	101.652	
		2a qual.	24	Lit	72.484	76.401	80.443	83.516	83.596	84.752	89.574	
Ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	9	Lit	63.220	64.217	65.480	71.469	72.501	78.650	83.556	
		2a qual.	11	Lit	55.389	56.234	57.280	62.852	64.386	64.912	67.732	
Ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	63.355	65.403	66.325	68.248	68.533	70.337	76,022	
		2a qual.	13	Lit	49.407	50.892	51.453	53.022	52.858	55.845	61,567	
Ø CHIVASSO, CREMONA		3a qual.	6	Lit	26.097	25.879	26.133	32.782	33.000	39.811	44,504	
Media ponderata tutte classi			100	Lit	66.368	69.136	71.723	75.330	75.517	77.717	82,703	
			UC	88,846	86,312	89,542	93,223	90,657	93,297	99,283		

- (1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Regl. (CEE) no. 181/73  
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordnung (EWG) no. 181/73  
From 1.2.1973 : application of regulation (EEC) no. 181/73  
A partire dal 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) no. 181/73  
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van verordn. (EEG) no. 181/73  
Gyldig fra 1.2.1973 : anvendelse af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 181/73  
(2) A partir du : / Ab : / From : / A partire dal : / Vanaf : / Gyldig fra : 22.7.74  
(3) A partir du : / Ab : / From : / A partire dal : / Vanaf : / Gyldig fra : 7.10.74  
(4) A partir du : / Ab : / From : / A partire dal : / Vanaf : / Gyldig fra : 28.10.74

BOVINS VIVANTS  
LEVENDE RINDEK  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LIFE CATTLE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA CE.  
EG. - LAENDER  
COMMUNITY - COUNTRIES  
PAESE DELLA CE.  
E.C. - LANDE  
E.F. - LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
ØKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Markte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen CLASSES MARKETED Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1974			1975							
			DEC			JAN			FEB				
			13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	
FRANCE													
Prix d'orientation			Ff	562,81									
Ø 8 MARCHES	Boeufs	F	3	Ff	744,00	744,00	747,00	750,00	759,00	756,00	756,00	756,00	756,00
		R	6	Ff	636,07	639,93	645,73	649,60	657,33	655,40	657,33	657,33	665,07
		A	8	Ff	570,40	572,80	577,60	582,40	588,80	590,40	591,20	592,00	595,20
		N	6	Ff	499,09	500,85	507,92	511,45	514,10	514,10	514,10	516,75	520,29
	Génisses	F	3	Ff	876,00	876,00	876,00	876,00	876,00	876,00	876,00	876,00	876,00
		R	5	Ff	716,30	722,10	722,10	727,90	727,90	727,90	727,90	727,90	733,70
		A	7	Ff	579,04	580,16	582,40	584,64	591,36	592,48	591,36	593,60	599,20
		N	5	Ff	467,29	469,05	474,35	477,89	482,30	485,84	483,19	484,07	487,60
	Vaches	R	4	Ff	638,40	638,40	641,25	655,50	658,35	649,80	652,65	652,65	661,20
		A	10	Ff	519,17	519,94	523,80	529,97	534,60	532,28	534,60	534,60	538,46
		N	20	Ff	440,51	440,51	444,23	448,69	456,11	458,34	456,11	456,11	462,80
		C	9	Ff	345,60	345,60	351,77	354,31	361,37	364,11	362,06	363,48	368,23
	Taureaux	R	1	Ff	564,00	564,00	582,00	579,00	579,00	579,00	579,00	582,00	582,00
		A	1	Ff	514,27	514,27	527,80	527,80	531,66	529,73	531,67	535,53	535,53
	Jeunes bovins	F	1	Ff	690,06	694,40	694,40	694,40	700,60	706,80	706,80	706,80	706,80
		R	2	Ff	622,20	623,40	625,80	625,80	632,40	638,40	639,60	639,60	640,80
A		3	Ff	577,68	578,84	580,00	580,00	583,48	588,12	589,28	589,28	589,28	
N		2	Ff	528,64	530,88	532,00	532,00	534,24	539,84	540,96	540,96	540,96	
Moyenne pondérée toutes classes			100	Ff	526,58	527,73	531,71	535,67	540,85	541,57	541,35	542,30	546,73
				UC	94,808	95,015	95,731	96,444	97,378	97,506	97,467	97,637	98,435
IRELAND													
Guide price			L. cwt	22,448									
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	L. cwt	12,710	12,710	13,370	15,570	15,830	15,520	16,190	16,900	18,000
		II	13	L. cwt	13,790	13,790	14,110	16,250	16,510	15,920	16,270	17,250	18,260
		III	5	L. cwt	10,320	10,320	10,260	11,960	12,480	12,680	12,990	12,770	13,770
	Steers	I	12	L. cwt	16,880	16,880	16,970	18,180	18,480	19,160	19,770	20,360	20,660
		II	19	L. cwt	16,850	16,850	17,000	18,020	18,490	18,720	18,920	20,110	20,430
		III	12	L. cwt	14,450	14,450	14,750	16,310	17,080	17,090	17,390	18,480	19,180
		IV	4	L. cwt	16,560	16,560	16,600	17,470	17,900	18,470	18,920	19,500	20,190
	Cows	V	3	L. cwt	11,130	11,130	11,060	12,420	13,580	13,450	13,240	13,050	16,310
		I	5	L. cwt	10,880	10,880	10,930	11,640	12,160	12,170	12,890	13,240	13,580
		II	16	L. cwt	7,390	7,390	7,570	8,140	8,660	8,830	9,210	9,930	10,300
Weighted average all classes	1)	100	L. cwt	13,118	13,118	13,329	14,596	15,079	15,162	15,542	16,313	17,009	
			U.A	65,544	65,544	66,353	71,212	73,065	73,383	74,841	77,798	80,467	
ITALIA													
Prezzo di orientamento			Lit	84,408									
Ø FIR., MAC., PAD., REG.-EMI., e ROMA	Vitel-loni	1a qual.	29	Lit	95.883	96.469	97.642	98.551	102.146	104.060	102.828	102.828	105.131
		2a qual.	24	Lit	84.576	84.911	86.084	86.954	90.022	91.231	90.896	90.896	93.050
Ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	9	Lit	81.460	81.460	81.460	82.458	83.456	84.636	84.182	84.182	86.179
		2a qual.	11	Lit	65.575	65.575	65.575	67.580	66.730	67.885	69.148	69.148	70.633
Ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	70.734	71.069	72.130	72.828	76.597	78.258	77.358	77.134	80.436
		2a qual.	13	Lit	56.434	56.992	57.662	58.554	61.979	63.791	62.872	62.872	65.378
Ø CHIVASSO, CREMONA		3a qual.	6	Lit	41.250	41.750	42.500	43.000	45.125	45.500	44.750	46.000	46.250
Media ponderata tutte classi			100	Lit	78.119	78.499	79.337	80.322	82.972	84.441	83.865	83.922	86.054
				UC	93,780	94,236	95,243	96,425	99,606	101,370	100,678	100,747	103,307

1) voir foot-note page 73 / siehe Fussnote Seite 73 / See footnote page 73 / vedi nota pagina 73 / zie voetnoot blz.73 / Se footnote side 73.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LÄNDER  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelklassen Handelklasser			1974						1975				
				JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	
<b>LUXEMBOURG</b>														
<b>Prix d'orientation</b>			<b>Flux</b>	4825,0			5066,5							
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g6-Cl. Extra nissés, taureaux	Cl. AA Cl. A	65	Flux	4608,4	4607,6	4628,3	4527,3	4447,1	4499,9	4498,7			
			11	Flux	4222,9	4251,7	4260,7	4147,4	4109,9	4178,3	4191,1			
	Vaches	Cl. Extra Cl. AA	1	Flux	3896,2	3930,5	3864,7	3800,5	3760,8	3801,4	3876,1			
			2	Flux	4648,0	4598,0	4606,9	4452,0	4147,7	4200,0	4200,0			
		Cl. AA Cl. A	5	Flux	4055,1	4035,8	4006,0	3895,4	3865,1	3961,6	3948,7			
			12	Flux	3499,9	3638,2	3641,9	3523,8	3514,0	3663,2	3694,3			
Cl. B	4	Flux	3138,3	3285,6	3386,7	3251,9	3282,0	3377,8	3430,9					
	100	Flux	4340,2	4363,7	4380,6	4273,7	4209,5	4279,3	4285,9					
<b>Moyenne pondérée toutes classes</b>			UC	86,804	87,274	87,613	85,474	84,189	85,586	85,719				
<b>NEDERLAND</b>														
<b>Oriëntatieprijs</b>			<b>F1</b>	332,30			348,93							
Ø ROTTERDAM- 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	5	F1	322,77	333,72	336,81	340,73	346,16	348,84	351,38			
			5	F1	283,86	294,13	296,04	299,31	303,66	306,07	308,66			
	Vaarsen	1e Kwal.	18	F1	322,69	325,03	317,60	308,57	313,32	318,99	327,63			
			12	F1	271,84	273,83	267,80	259,22	262,42	268,08	277,44			
	Koeien	1e Kwal.	12	F1	298,90	304,24	295,95	286,99	291,75	300,43	309,43			
			33	F1	248,66	254,42	245,43	236,29	235,55	243,78	255,98			
3e Kwal.	10	F1	208,64	214,46	207,36	200,81	200,05	206,98	218,26					
	5	F1	191,40	195,13	190,09	181,66	181,28	188,22	197,32					
<b>Gewogen gemiddelde aller classes</b>			100	F1	269,39	274,43	267,69	260,23	262,19	268,94	278,57			
				RE	78,232	79,693	77,738	75,570	76,140	78,101	80,895			
<b>UNITED KINGDOM</b>														
<b>Guide price</b>			<b>L. cwt</b>	19,247			21,813							
Ø GREAT BRITAIN 36 MARKETS	Steers	Light Medium	22	L. cwt	18,610	17,762	16,175	14,120	15,369	17,632	17,833			
			21	L. cwt	18,238	17,336	15,900	13,953	15,539	17,514	17,754			
	Heifers	Heavy	8	L. cwt	17,773	16,858	15,632	13,653	15,179	16,968	17,369			
			14	L. cwt	17,512	16,140	14,530	12,601	13,724	15,999	16,869			
		Med./Hez	11	L. cwt	17,021	15,811	14,267	12,286	13,757	15,901	16,837			
	Cows		I	14	L. cwt	12,042	12,092	11,162	10,206	10,097	11,399	12,602		
		6		L. cwt	10,143	10,022	9,156	7,840	7,347	8,726	10,112			
		4	L. cwt	7,717	7,285	6,392	5,308	4,833	6,150	7,338				
				100	L. cwt	16,273	15,481	14,119	12,356	13,341	15,269	15,919		
	Ø NORTHERN IRELAND 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U LM	5	L. cwt	16,306	16,333	14,324	12,589	12,487	12,760	15,144		
23				L. cwt	16,339	15,927	13,698	12,322	12,132	12,259	14,856			
T			19	L. cwt	16,513	16,099	14,080	13,097	13,308	13,115	15,287			
			22	L. cwt	16,064	15,715	13,591	12,303	12,194	12,309	14,742			
Heifers		U/L T	9	L. cwt	14,125	13,819	11,389	10,491	10,237	10,734	13,082			
			7	L. cwt	14,058	13,483	11,038	10,319	10,174	10,363	12,854			
Steers and H.E		Cows	5	L. cwt	14,750	14,087	11,982	11,118	10,837	10,887	13,349			
			10	L. cwt	10,304	9,719	7,825	5,707	5,711	5,964	8,813			
			100	L. cwt	15,268	14,860	12,712	11,452	11,373	11,490	13,948			
<b>GREAT BRITAIN</b>			85	L. cwt	16,273	15,481	14,119	12,356	13,341	15,269	15,919			
<b>NORTHERN IRELAND</b>			15	L. cwt	15,268	14,860	12,712	11,452	11,373	11,490	13,948			
<b>Weighted average all classes (1)</b>			100	L. cwt	16,123	15,388	13,908	12,220	13,046	14,702	15,623			
				U.A	83,190	80,060	73,291	63,466	66,726	73,263	76,900			

(1) Voir foot-note page 73 / Siehe Fussnote Seite 73 / See footnote page 73 / Vedi nota pagina 73 / Zie voetnoot blz. 73 / Se fodnote side 73.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN  
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LAENDER  
COMMUNITY-COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDE  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLIEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MARKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen CLASSES MARKETED Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%	1974			1975								
			DEC.			JAN.			FEB.					
			13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20		
<b>LUXEMBOURG</b>														
Prix d'orientation			Flux	5066,5										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, g <sup>6</sup> -Cl. Extra nissées, taureaux Cl. AA Cl. A	65	Flux	4508,0	4508,0	4499,6	4502,4	4494,0	4519,2	4480,0	4491,2	4463,2		
		11	Flux	4182,3	4182,3	4233,6	4182,3	4166,1	4168,8	4236,3	4182,3	4147,2		
		1	Flux	3837,6	3837,6	3640,0	3835,0	3848,0	3993,6	3884,4	3952,0	3972,8		
	Vaches Cl. AA Cl. A Cl. B	2	Flux	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	4200,0	
		5	Flux	3966,3	3966,3	4025,7	3990,6	3909,6	3939,3	3942,0	3888,0	3996,0		
		12	Flux	3684,2	3684,2	3642,6	3731,0	3684,2	3699,8	3671,2	3733,6	3744,0		
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	4287,6	4287,6	4284,7	4292,1	4277,9	4298,3	4275,5	4287,0	4269,2	
			UC	85,751	85,751	85,695	85,842	85,559	85,967	85,510	85,740	85,384		
<b>NEDERLAND</b>														
Orientatieprijs			Fl	348,93										
Ø ROTTERDAM- 'S HEFTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	5	Fl	348,69	347,71	352,03	355,70	352,05	348,69	349,87	343,97	342,59	
		2e Kwal.	5	Fl	305,95	305,01	309,49	312,11	309,12	306,32	307,81	301,84	301,65	
	Vaarzen	1e Kwal.	18	Fl	318,61	318,61	325,19	327,89	325,77	327,31	330,21	327,89	322,48	
		2e Kwal.	12	Fl	267,85	267,48	273,90	277,57	276,10	276,65	280,32	278,48	273,72	
	Koeien	1e Kwal.	12	Fl	301,09	300,53	307,07	308,37	307,81	309,31	312,48	312,48	313,97	
		2e Kwal.	33	Fl	243,98	244,15	251,57	253,87	253,87	255,99	260,76	260,76	263,76	
		3e Kwal.	10	Fl	207,17	206,67	213,50	216,00	216,83	218,83	222,17	222,17	226,00	
Worstkoeien		5	Fl	188,63	188,00	193,80	195,52	196,62	197,87	199,91	199,91	202,57		
	Gewogen gemiddelde aller klassen			100	Fl	269,02	268,77	275,40	277,88	277,06	278,24	281,72	280,49	280,55
			RE	78,122	78,055	79,972	80,697	80,457	80,799	81,812	81,454	81,472		
<b>UNITED KINGDOM</b>														
Guide price			L. cwt	21,813										
Ø GREAT BRITAIN Ø 36 MARKETS	Steers	Light	22	L. cwt	18,520	18,110	18,500	18,370	18,140	18,610	17,050	17,620	17,960	
		Medium	21	L. cwt	18,210	18,100	18,460	18,380	18,030	17,480	16,960	17,490	17,740	
	Heifers	Heavy	8	L. cwt	17,550	17,620	17,940	18,010	17,610	17,010	16,700	17,240	17,620	
		Light	14	L. cwt	16,590	16,620	17,260	17,410	17,310	16,590	16,090	16,620	17,250	
	Cows	Med./Res	11	L. cwt	16,440	16,480	16,880	17,370	17,080	16,480	16,430	16,660	17,370	
			14	L. cwt	11,600	11,460	11,990	12,460	12,380	12,520	13,130	13,240	13,420	
		I	6	L. cwt	8,970	8,850	9,100	9,730	9,940	10,070	10,860	11,060	11,260	
			4	L. cwt	6,540	6,440	6,270	7,000	6,940	7,460	8,110	8,360	8,600	
				100	L. cwt	15,857	15,727	16,130	16,298	16,095	15,697	15,523	15,940	16,310
	Ø NORTHERN IRELAND Ø 3 MARKETS + 4 ARABTOIRS	Steers	U	5	L. cwt	12,510	12,510	12,510	15,040	15,490	15,420	15,330	15,490	15,590
23				L. cwt	12,050	12,050	12,050	14,180	15,030	15,570	15,350	15,520	15,910	
LM			19	L. cwt	12,930	12,930	12,930	14,710	15,390	15,950	15,670	15,990	16,270	
			T	22	L. cwt	12,140	12,140	12,140	14,100	14,930	15,370	15,220	15,380	15,700
Heifers		U/L	9	L. cwt	10,740	10,740	10,740	12,260	13,060	13,740	13,840	13,770	14,240	
			7	L. cwt	10,280	10,280	10,280	11,950	13,080	13,520	13,490	13,620	14,060	
Steers and H.g			5	L. cwt	10,740	10,740	10,740	12,580	13,690	13,740	14,020	14,120	14,520	
			10	L. cwt	5,890	5,890	5,890	7,960	9,050	9,400	9,450	10,400	10,720	
			100	L. cwt	11,337	11,337	11,337	13,275	14,121	14,574	14,459	14,705	15,048	
GREAT BRITAIN			85	L. cwt	15,857	15,727	16,130	16,298	16,095	15,697	15,523	15,140	16,310	
NORTHERN IRELAND			15	L. cwt	11,337	11,337	11,337	13,275	14,121	14,574	14,459	14,705	15,048	
Weighted average all classes			100	L. cwt	15,179	15,069	15,411	15,845	15,799	15,529	15,363	15,755	16,121	
			U.A	75,145	74,711	76,061	77,774	77,593	76,527	75,872	77,419	78,864		

1) voir foot - note page 73) Siehe Fußnote Seite 73 / See footnote page 73 / Vedi nota pagina 73 / Zie voetnoot blz. 73 / Se fodnote side 73.



VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G.-LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.-LANDE  
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%		1974						1975			
				JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR
BELGIQUE - BELGIË													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	5650,0				5932,5					
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goeed	2	Fb	7841,9	7950,0	8611,7	8638,7	8623,3	8882,3	9109,7			
	Bons-goeed	7	Fb	6345,2	6429,0	7125,0	7077,4	7073,3	7850,0	8079,0			
	Ordinaires-gewone	76	Fb	5258,1	5432,3	5935,0	5704,8	5743,3	6872,6	7108,1			
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	4648,4	4675,8	5023,3	4759,7	4790,0	5948,4	6309,7			
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	5294,4	5438,9	5935,1	5717,8	5751,0	6842,6	7096,3			
			UC-RE	105,888	108,778	118,702	114,357	115,021	136,851	141,926			
DANMARK													
Oriënteringspris			DKR	856,35				899,17					
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	671,13	709,19	723,50	744,92	727,17	722,50	715,40		
		1. Kl.	40	DKR	616,13	654,04	666,00	687,42	669,67	665,00	657,90		
		2. Kl.	40	DKR	576,13	614,03	626,00	647,42	629,67	625,00	617,90		
Vejet gennemsnit		100	DKR	611,13	649,07	661,50	682,92	665,17	660,50	653,40			
			RE	80,642	85,648	87,289	90,115	87,773	87,157	86,220			
DEUTSCHLAND (BR)													
Oriëntierungspreis			DM	413,58				434,26					
ø 14 MÄRKTE	Kl. A	49,7	DM	484,98	469,41	472,88	477,52	486,35	497,08	513,15			
	Kl. B	34,8	DM	441,16	421,64	441,78	445,49	451,32	449,85	478,72			
	Kl. C	12,9	DM	400,89	379,94	386,73	397,28	402,10	425,83	445,55			
	Kl. D	2,6	DM	307,92	290,73	308,50	321,38	305,13	313,03	350,99			
Gewogener Durchschnitt		100	DM	454,28	436,60	446,67	451,96	458,58	466,67	488,23			
			RE	124,120	119,289	122,042	123,487	125,295	127,505	133,396			
FRANCE													
Prix d'orientation			Ff	627,62				659,00					
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1038,22	1046,21	1049,84	1052,70	1057,98	1079,63	1116,25		
		R	3	Ff	938,22	944,10	949,97	956,80	961,92	983,95	1030,09		
		A	5	Ff	845,47	848,67	856,08	865,07	870,34	885,73	932,20		
	Rose clair	R	9	Ff	830,68	826,51	841,75	860,97	874,20	898,52	942,99		
		A	15	Ff	767,96	763,40	777,91	797,00	806,37	825,32	870,56		
		N	8	Ff	703,36	699,52	707,36	721,60	735,65	759,39	797,23		
	Rosé	R	11	Ff	771,59	765,03	779,29	797,23	809,09	836,29	883,61		
		A	16	Ff	709,00	704,20	717,77	733,32	742,64	765,52	818,36		
		N	9	Ff	644,52	639,83	653,10	666,58	676,48	698,09	749,61		
	Rouge	A	12	Ff	632,72	620,24	632,38	647,88	655,09	674,80	727,44		
		N	9	Ff	576,66	568,32	580,39	594,85	602,28	623,03	673,67		
	Moyenne pondérée		100	Ff	731,94	726,67	739,30	754,61	764,12	785,96	833,75		
			UC	131,781	130,833	133,107	135,862	137,575	141,508	150,112			

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E. G. - LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E. G. - LANDE  
E. F. - LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg - PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1974			1975							
			DEC			JAN			FEB				
			13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	
BELGIQUE - BELGIË													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs		Fb	5932,5										
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	Fb	9100,0	8950,0	8950,0	9200,0	9200,0	9200,0	8900,0	9000,0	9100,0	
	Bons-goed	7	Fb	8100,0	7950,0	7950,0	8100,0	8100,0	8150,0	8000,0	8100,0	8350,0	
	Ordinaires-gewone	76	Fb	7100,0	7000,0	7000,0	7100,0	7100,0	7200,0	7050,0	7200,0	7450,0	
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	6250,0	6050,0	6050,0	6250,0	6250,0	6450,0	6350,0	6400,0	6550,0	
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	7082,5	6963,0	6963,0	7084,5	7084,5	7194,0	7048,5	7179,0	7411,0	
			UC-RE	141,650	139,260	139,260	141,690	141,690	143,880	140,970	143,580	148,220	
DANMARK													
Oriënteringspris		DKR	899,17										
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	20	DKR	722,50	722,50	722,50	722,50	712,50	712,50	712,50	712,50	712,50
		1. Kl.	40	DKR	665,00	665,00	665,00	665,00	655,00	655,00	655,00	655,00	655,00
		2. Kl.	40	DKR	625,00	625,00	625,00	625,00	615,00	615,00	615,00	615,00	615,00
Vejset gennemsnit		100	DKR	660,50	660,50	660,50	660,00	650,50	650,50	650,50	650,50	650,50	
			RE	87,157	87,157	87,157	87,157	85,837	85,837	85,837	85,837	85,837	
DEUTSCHLAND (BR)													
Oriënteringspreis		DM	434,86										
ø 14 MÄRKTE	Kl. A	49,7	DM	500,10	500,10	500,10	502,70	513,70	517,70	520,90	522,30	528,40	
	Kl. B	34,8	DM	442,70	442,70	442,70	486,80	455,90	498,30	479,80	509,30	487,30	
	Kl. C	12,9	DM	440,60	440,60	440,60	451,40	413,80	461,00	457,90	442,20	465,80	
	Kl. D	2,6	DM	315,70	315,70	315,70	383,00	344,80	327,00	353,70	389,90	370,10	
Gewogener Durchschnitt		100	DM	467,66	467,66	467,66	487,44	476,31	498,68	494,12	504,00	501,91	
			RE	127,775	127,775	127,775	133,179	130,139	136,250	135,006	137,705	137,133	
FRANCE													
Prix d'orientation		Ff	659,00										
PARIS (centre de cotation)	Blanc	F	3	Ff	1082,40	1089,00	1098,90	1105,50	1112,10	1122,00	1128,60	1128,60	1128,60
		R	3	Ff	982,40	995,20	1008,00	1014,40	1027,20	1040,00	1043,20	1043,20	1043,20
		A	5	Ff	882,47	894,87	905,20	917,60	930,00	940,34	946,54	946,54	946,54
	Rose clair	R	9	Ff	897,28	906,24	915,20	928,00	939,52	949,76	960,00	961,28	961,28
		A	15	Ff	823,36	832,04	839,48	855,60	866,76	875,44	890,32	891,56	891,56
		N	8	Ff	759,00	765,00	772,50	783,00	793,50	802,50	814,50	814,50	816,00
	Rosé	R	11	Ff	834,56	843,52	853,76	866,56	881,92	892,16	899,84	901,12	902,40
		A	16	Ff	763,84	772,52	782,44	802,28	814,68	827,08	837,00	837,00	838,24
		N	9	Ff	696,00	704,40	712,80	732,00	745,20	758,40	770,40	770,40	772,80
	Rouge	A	12	Ff	673,32	682,00	689,44	710,52	725,40	735,32	746,48	747,72	748,96
		N	9	Ff	621,60	630,00	637,20	657,60	672,00	681,60	691,20	692,40	693,60
	Moyenne pondérée		100	Ff	784,45	793,16	801,89	817,99	830,67	841,18	851,61	852,31	853,24
			UC	141,235	142,804	144,376	147,274	149,560	151,449	153,328	153,454	153,621	

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDE  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1974						1975			
			JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR
<b>IRELAND</b>												
Guide price			22,533			26,281						
BANDON	Young calves		L. head	11,705	10,372	6,242	6,714	8,207	9,666	12,067		
Corrected price		(1)	L. cwt	12,974	12,560	11,275	11,421	11,886	12,340	13,087		
			U A	72,276	70,511	64,505	61,657	63,438	65,180	68,045		
<b>ITALIA</b>												
Prezzo di orientamento			Lit	80,456 - 90,513 (2)			95,039 (3) - 98,835 (4)					
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	104,747	104,142	106,669	107,319	106,596	112,737	123,150		
	2a qual.	40	Lit	92,020	91,496	93,860	94,400	93,658	98,118	107,672		
Media ponderata		100	Lit	99,656	99,084	101,545	102,152	101,421	106,889	116,959		
			UC	133,510	123,700	126,773	126,425	121,754	128,318	140,407		
<b>LUXEMBOURG</b>												
Prix d'orientation			Flux	5650,0			5932,5					
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6171,2	5822,6	5848,8	6086,2	6301,6	6447,2	6708,8		
			UC	123,424	116,452	116,976	121,725	126,032	128,944	134,176		
<b>NEDERLAND</b>												
Oriëntatieprijs			F1	389,12			408,57					
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	F1	401,77	389,24	408,17	416,31	427,28	486,13	522,74		
	2e Kwaliteit	55	F1	373,19	363,94	381,78	391,39	400,93	461,58	497,40		
	3e Kwaliteit	20	F1	347,50	341,00	359,37	368,10	376,25	432,58	470,18		
Gewogen gemiddelde		100	F1	375,20	365,68	383,90	391,96	402,58	461,92	498,29		
			RE	108,958	106,192	111,484	114,115	116,910	134,141	144,704		
<b>UNITED KINGDOM</b>												
Guide price				22,533			25,537					
SMITHFIELD	English fats		£/Lb.	29,016	29,161	32,358	33,113	31,950	33,548	36,153		
Corrected price		(1)	L. cwt	21,190	21,290	23,474	23,989	23,195	24,287	26,067		
			U A	107,280	107,703	116,123	112,541	109,407	113,717	120,742		

- (1) Voir foot-note page 73 / Siehe Fußnote Seite 73 / See footnote page 73 / Vedi nota pagina 73 / Zie voetnoot blz. 73 / Se fodnote side 73.  
(2) A partir du / Ab / From / A partire dal / Vanaf / Gyldig fra : 22.7.1974  
(3) A partir du / Ab / From / A partire dal / Vanaf / Gyldig fra : 7.10.1974  
(4) A partir du / Ab / From / A partire dal / Vanaf / Gyldig fra : 28.10.1974

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN  
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.  
E.G. LAENDER  
COMMUNITY COUNTRIES  
PAESI DELLA C.E.  
E.G.- LANDE  
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%	1974			1975						
			DEC			JAN			FEB			
			13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20
<b>IRELAND</b>												
Guide price			26,281									
BANDON	Young calves		L. head	9,040	9,040	10,060	11,220	16,610	9,700	11,120	13,410	13,400
Corrected price (1)		100	L. cwt	12,145	12,145	12,463	12,824	14,500	12,351	12,792	13,505	13,502
			U A	64,432	64,432	65,651	67,036	73,464	65,222	66,913	69,648	69,636
<b>ITALIA</b>												
Prezzo di orientamento			Lit	98.835								
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	111.656	117.856	118.526	119.868	125.440	124.979	123.596	123.429	125.902
	2a qual.	40	Lit	97.300	101.927	102.597	104.490	109.368	109.829	108.353	108.353	111.137
Media ponderata		100	Lit	105.914	111.485	112.155	113.717	119.011	118.919	117.499	117.398	119.996
			UC	127,147	133,835	134,639	136,514	142,871	142,760	141,055	140,934	144,053
<b>LUXEMBOURG</b>												
Prix d'orientation			Flux	5932,5								
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	6408,0	6408,0	6840,0	6840,0	6756,0	6600,0	6600,0	6720,0	7380,0
			UC	128,160	128,160	136,800	136,800	135,120	132,000	132,000	134,400	147,600
<b>NEDERLAND</b>												
Oriëntatieprijs			Fl	408,57								
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	Fl	489,50	516,00	523,00	511,50	523,00	529,00	529,00	511,50	510,00
	2e Kwaliteit	55	Fl	468,00	488,50	499,00	487,50	495,50	504,00	504,00	484,50	478,50
	3e Kwaliteit	20	Fl	439,00	457,00	466,50	459,50	466,50	480,00	477,50	458,00	456,00
Gewogen gemiddelde		100	Fl	467,58	489,08	498,50	487,90	496,58	505,45	504,95	485,95	481,88
			RE	135,784	142,027	144,764	141,686	144,205	146,783	146,637	141,120	139,937
<b>UNITED KINGDOM</b>												
Guide price				25,537								
SMITHFIELD	English fats		£/Lb	33,000	33,000	35,000	36,000	36,000	36,000	37,000	35,750	35,000
Corrected price (1)		100	L. cwt	23,912	23,912	25,278	25,962	25,962	25,962	26,645	25,791	25,278
			U A	112,237	112,237	117,629	120,329	120,329	120,329	123,025	119,654	117,629

(1) Voir foot-note page 73 / Siehe Fussnote Seite 73 / See footnote page 73 / Vedi nota pagina 73 / Zie voetnoot blz. 73 / Se fodnote side 73.

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1 9 7 4						1 9 7 5					
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	85,116	88,337	91,393	85,842	87,045	89,307	94,486					
DANMARK	72,624	75,636	75,434	76,690	74,553	75,391	75,344					
DEUTSCHLAND (BR)	83,092	83,965	84,618	83,560	84,263	84,770	85,561					
FRANCE	90,456	90,756	90,524	90,907	92,068	94,543	97,118					
IRELAND	74,958	72,423	65,892	60,120	61,070	65,073	72,839					
ITALIA	88,846	86,312	89,542	93,223	90,697	93,297	99,283					
LUXEMBOURG	86,804	87,274	87,613	85,474	84,168	85,586	85,719					
NEDERLAND	78,232	79,693	77,738	75,570	76,140	78,101	80,895					
UNITED KINGDOM	83,190	80,060	73,291	63,466	66,725	73,261	76,900					
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	84,731	84,237	82,934	80,781	81,605	84,465	87,727					
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	84,845	84,348	83,444	81,674	80,693	83,570	86,866					
VEAUX - KÄLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	105,888	108,778	118,702	114,357	115,021	136,851	141,926					
DANMARK	80,642	85,648	87,289	90,115	87,773	87,157	86,220					
DEUTSCHLAND (BR)	124,120	119,289	122,042	123,487	125,295	127,505	133,396					
FRANCE	131,781	130,833	133,107	135,862	137,575	141,508	150,112					
IRELAND	72,276	70,511	64,505	61,657	63,438	65,179	68,045					
ITALIA	133,510	123,700	126,773	126,425	121,753	128,318	140,407					
LUXEMBOURG	123,424	116,452	116,976	121,725	126,032	128,944	134,176					
NEDERLAND	108,958	106,192	111,484	114,115	116,910	134,741	144,704					
UNITED KINGDOM	107,280	107,703	116,123	112,541	109,406	113,716	120,742					
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	117,073	114,750	118,017	118,308	118,317	123,334	130,682					
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	118,996	114,484	117,194	118,471	117,844	121,296	128,506					

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN  
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES  
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1 9 7 5											
	JAN					FEB				MAR		
	2	9	16	23	30	6	13	20	27	6	13	20
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	91,460	94,720	94,720	95,220	94,420	92,580	93,240					
DANMARK	75,481	75,481	75,038	75,089	75,669	75,772	76,532					
DEUTSCHLAND (BR)	84,768	86,052	85,838	85,267	85,276	85,826	86,321					
FRANCE	95,731	96,444	97,378	97,506	97,467	97,637	98,435					
IRELAND	66,353	71,212	73,065	73,383	74,841	77,798	80,467					
ITALIA	95,243	96,425	99,606	101,370	100,678	100,747	103,307					
LUXEMBOURG	85,695	85,842	85,559	85,967	85,510	85,740	85,384					
NEDERLAND	79,972	80,697	80,457	80,799	81,812	81,454	81,472					
UNITED KINGDOM	76,061	77,774	77,593	76,527	75,872	77,419	78,864					
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	85,835	87,304	88,010	88,026	87,988	88,590	89,755					
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	85,835	87,304	88,010	88,010	88,010	88,590	89,755					
VEAUX - KÆLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	139,260	141,690	141,690	143,880	140,970	143,580	148,220					
DANMARK	87,157	87,157	85,837	85,837	85,837	85,837	85,837					
DEUTSCHLAND (BR)	127,775	133,179	130,139	136,250	135,006	137,705	137,133					
FRANCE	144,376	147,274	149,560	151,449	153,328	153,454	153,621					
IRELAND	65,651	67,036	73,464	65,222	66,913	69,648	69,636					
ITALIA	134,639	136,514	142,871	142,760	141,055	140,934	144,033					
LUXEMBOURG	136,800	136,800	135,120	132,000	132,000	134,400	147,600					
NEDERLAND	144,764	141,686	144,205	146,783	146,637	141,120	139,937					
UNITED KINGDOM	117,629	120,329	120,329	120,329	123,025	119,654	117,629					
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNIIT E.F.:	126,411	129,046	130,518	131,763	132,383	132,362	132,458					
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	126,411	129,046	130,518	131,763	132,383	132,383	132,383					

LEVENDE KVAEG

Priser fastsat af Kommissionen<sup>1)</sup>

LEBENDE RINDER

Preise festgesetzt von der Kommission<sup>1)</sup>

LIVE ADULT CATTLE

Prices fixed by the Commission<sup>1)</sup>

BOVINS VIVANTS

Prix fixés par la Commission<sup>1)</sup>

BOVINI VIVI

Prezzi fissati dalla Commissione<sup>1)</sup>

LEVENDE RUNDEREN

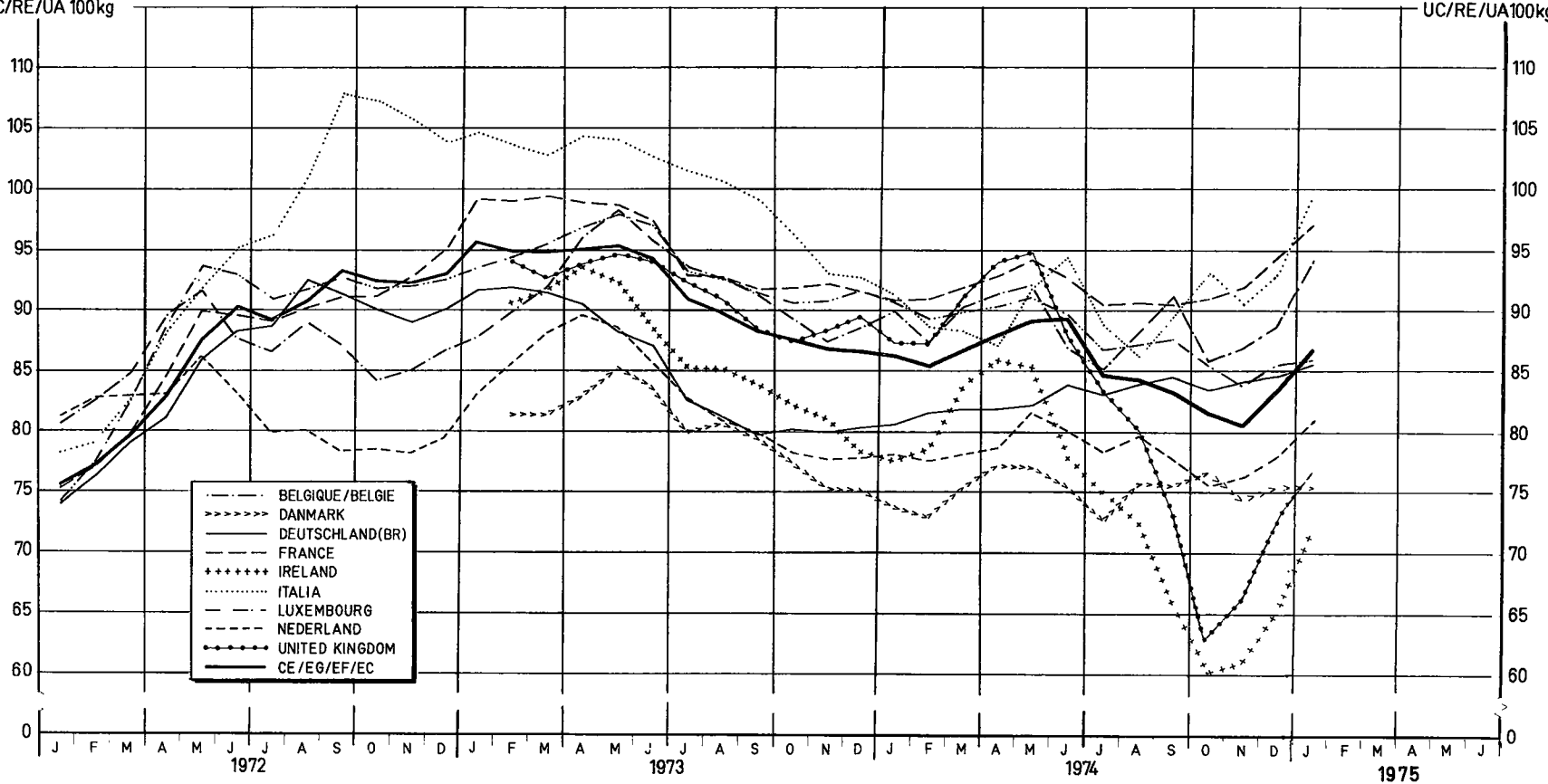
Prijzen vastgesteld door de Commissie<sup>1)</sup>

MARKEDS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHE - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN

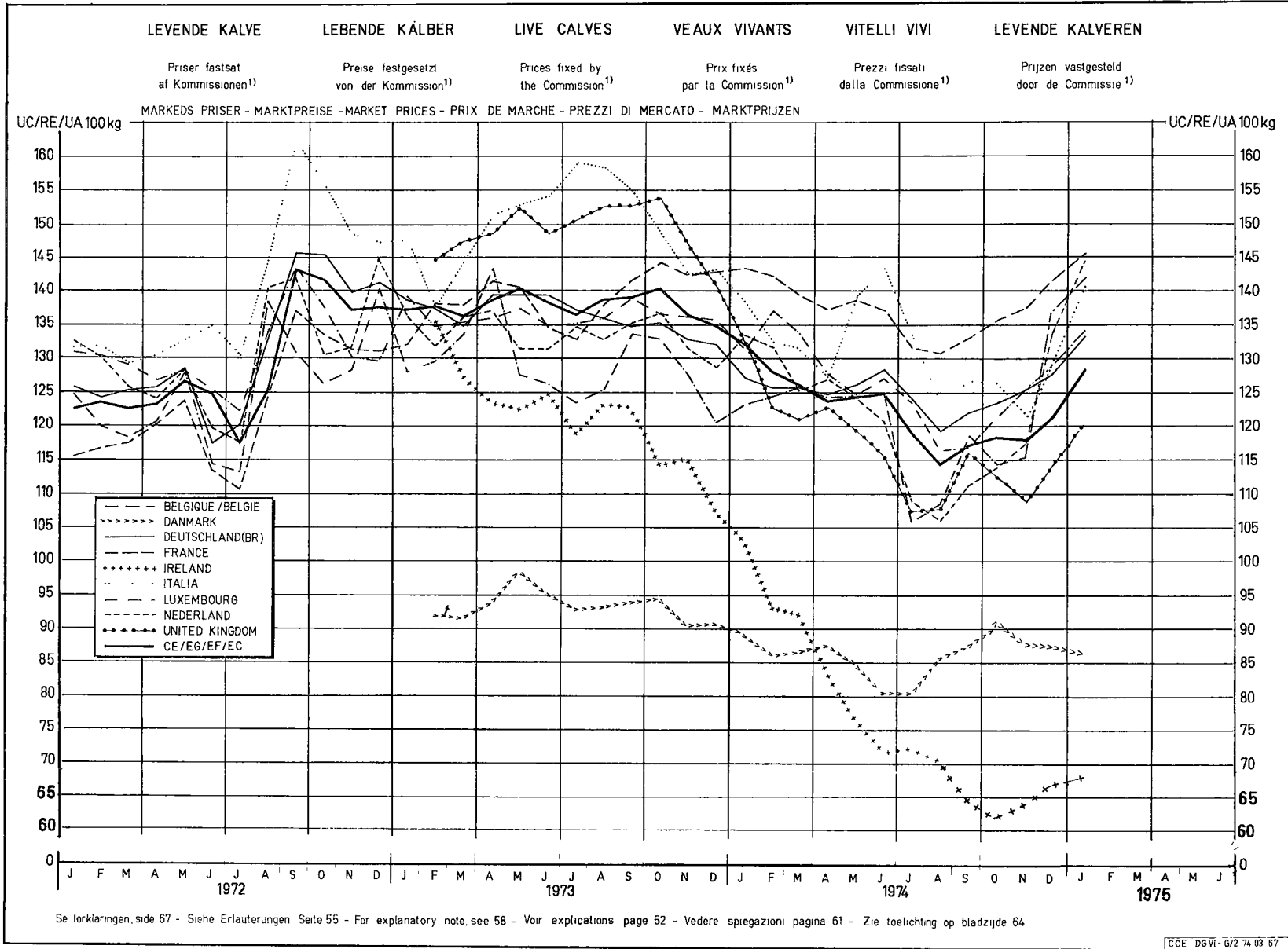
UC/RE/UA 100kg

UC/RE/UA100kg

83



Se forklaringen, side 67 - Siehe Erläuterungen Seite 55 - For explanatory note, see 58 - Voir explications page 52 - Vedere spiegazioni pagina 61  
Zie toelichting op bladzijde 64





PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No N° TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	1 9 7 4						1 9 7 5					
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN
	Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt											
01.02.A II a	27,459 28,808	30,380 30,380	30,380 30,380	34,275 34,275	35,210 35,210	35,210 35,210	35,210 35,210					
01.02.A II b 1)	27,459	30,380	30,380	34,275	35,210	35,210	35,210					
01.02.A II b 2)aa)	-	-	-	-	-	-	-					
01.02.A II b 2)bb)	27,459 28,808	30,380 30,380	30,380 30,380	34,275 34,275	35,210 35,210	35,210 35,210	35,210 35,210					
	Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt											
02.01. A II a) 1 aa) 11	52,173 54,736	57,722 57,722	57,722 57,722	65,123 65,123	66,899 66,899	66,899 66,899	66,899 66,899					
02.01. A II a) 1 aa) 22	41,738 43,789	46,178 46,178	46,178 46,178	52,098 52,098	53,519 53,519	53,519 53,519	53,519 53,519					
02.01. A II a) 1 aa) 33	62,607 65,683	69,266 69,266	69,266 69,266	78,148 78,148	80,279 80,279	80,279 80,279	80,279 80,279					
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	-	-	-	-	-	-	-					
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	54,736 52,173 54,736	57,722 57,722 57,722	57,722 57,722 57,722	65,123 65,123 65,123	66,899 66,899 66,899	66,899 66,899 66,899	66,899 66,899 66,899					
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	-	-	-	-	-	-	-					
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	43,789 41,738 43,789	46,178 46,178 46,178	46,178 46,178 46,178	52,098 52,098 52,098	53,519 53,519 53,519	53,519 53,519 53,519	53,519 53,519 53,519					
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	-	-	-	-	-	-	-					
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	62,607 65,683	69,266 69,266	69,266 69,266	78,148 78,148	80,279 80,279	80,279 80,279	80,279 80,279					
02.01. A II a) 1 cc) 11	78,259 82,104	86,583 86,583	86,583 86,583	97,685 97,685	100,349 100,349	100,349 100,349	100,349 100,349					
02.01. A II a) 1 cc) 22	89,517 93,916	99,039 99,039	99,039 99,039	111,737 111,737	114,785 114,785	114,785 114,785	114,785 114,785					
02.06. C I a) 1	78,259 82,104	86,583 86,583	86,583 86,583	97,685 97,685	100,349 100,349	100,349 100,349	100,349 100,349					
02.06. C I a) 2	89,517 93,916	99,039 99,039	99,039 99,039	111,737 111,737	114,785 114,785	114,785 114,785	114,785 114,785					
02.01. A II a) 2 aa)	43,585	46,198	52,385	59,168	60,748	66,555	66,748					
02.01. A II a) 2 bb)	34,868	36,958	41,908	47,334	48,598	53,243	53,398					
02.01. A II a) 2 cc)	54,481	57,747	65,481	73,960	75,935	83,193	83,435					
02.01. A II a) 2 dd) 11	65,378	69,297	78,578	88,752	91,122	99,832	100,122					
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	54,481	57,747	65,481	73,960	75,935	83,193	83,435					
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	54,481	57,747	65,481	73,960	75,935	83,193	83,435					
02.01. A II a) 2 dd) 22 ccc)	74,966	79,460	90,102	101,769	104,487	114,474	114,807					

1ère ligne

1 Zeile

1st line

1e riga

1e lijn

1. ligne

2ème ligne

2 Zeile

2d line

2e riga

2de lijn

2. ligne

Autriche, Suède, Suisse/Österreich, Schweden, Schweiz/Austria, Sweden, Switzerland/Austria, Svezia, Svizzera/Oostenrijk, Zveden, Zwitserland/  
 Østrig, Sverige, Svejtš.

Autres pays tiers, Andere Drittländer, Other third countries, Altri paesi terzi, Andere derde landen, Andre tredjelände.

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEEN  
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSEKØD

UC-RE-UA/100 kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No N° TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1 9 7 5											
	JAN				FEB				MAR			
	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-2	3-9	10-16	17-23	24-30
Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02.A II a	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210					
01.02.A II b 1)	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210					
01.02.A II b 2)aa)	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210					
01.02.A II b 2)bb)	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210	35,210					
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01. A II a) 1 aa) 11	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899					
02.01. A II a) 1 aa) 22	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519					
02.01. A II a) 1 aa) 33	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279					
02.01. A II a) 1 bb) 11 aaa)	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899					
02.01. A II a) 1 bb) 11 bbb)	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899	66,899					
02.01. A II a) 1 bb) 22 aaa)	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519					
02.01. A II a) 1 bb) 22 bbb)	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519	53,519					
02.01. A II a) 1 bb) 33 aaa)	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279					
02.01. A II a) 1 bb) 33 bbb)	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279	80,279					
02.01. A II a) 1 ce) 11	100,349	100,349	100,349	100,349	100,349	100,349	100,349					
02.01. A II a) 1 ce) 22	114,785	114,785	114,785	114,785	114,785	114,785	114,785					
02.06. C I a) 1	100,349	100,349	100,349	100,349	100,349	100,349	100,349					
02.06. C I a) 2	114,785	114,785	114,785	114,785	114,785	114,785	114,785					
02.01. A II a) 2 aa)	66,748	66,748	66,748	66,748	72,748	72,748	72,748					
02.01. A II a) 2 bb)	53,398	53,398	53,398	53,398	58,198	58,198	58,198					
02.01. A II a) 2 ce)	83,435	83,435	83,435	83,435	90,935	90,935	90,935					
02.01. A II a) 2 dd) 11	100,122	100,122	100,122	100,122	109,122	109,122	109,122					
02.01. A II a) 2 dd) 22 aaa)	83,435	83,435	83,435	83,435	90,935	90,935	90,935					
02.01. A II a) 2 dd) 22 bbb)	83,435	83,435	83,435	83,435	90,935	90,935	90,935					
02.01. A II a) 2 dd) 22 ccc)	114,807	114,807	114,807	114,807	125,127	125,127	125,127					

1ère ligne )  
 1 Zeile )  
 1st line ) Autriche, Suède, Suisse/Osterreich, Schweden, Schweiz/Austria, Switzerland, Sweden/Austria, Svezia, Svizzera/Oostenrijk, Zveden, Zwitterland.  
 1e rign ) Østria, Sverige, Svejt.  
 1e lijn )  
 1. ligne )  
 2ème ligne )  
 2 Zeile )  
 2d line ) Autres pays tiers / Andere Drittländer / Other third countries / Altri paesi terzi / Andere derde landen/Andre tredjelände.  
 2o rign )  
 2de lijn )  
 2. ligne )

## PRODUITS LAITIERS

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements  
à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, de prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

### I. PRIX FIXES

#### Nature des prix

Conformément aux articles 3,4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

#### Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7% de matières grasses, rendu laiterie.

#### Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

#### Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

### II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

### III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

#### Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et ne peut être différenciée selon la destination.

## MILCHERZEUGNISSE

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, daß die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfaßt im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefaßten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muß, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### Art der Preise

Gemäß Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreis für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiono festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

#### Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten außerhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

#### Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, daß durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

#### Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/60/68 Anlage I) werden so festgesetzt, daß unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

### II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäß Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

### III. HANDEL MIT DRITTEN LAENDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und außerhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, daß sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

#### Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind die Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

#### Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

## M I L K   P R O D U C T S

EXPLANATORY NOTE ON THE MILK PRODUCTS PRICES (FIXED PRICES) AND THE IMPORT LEVIES SHOWN IN THIS PUBLICATION

### INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

### I. FIXED PRICES

#### Types of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

#### Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

#### Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

#### Threshold price

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

### II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

### III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

#### Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

#### Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

## PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

### INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del Regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel Regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

### I. PREZZI FISSATI

#### Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3,4 e 5 del Regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremate in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

#### Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7% di materie grasse, franco latteria.

#### Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

#### Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (Regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

### II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del Regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

### III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al Regolamento (CEE) n. 823/68.

#### Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione, fissate periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

## ZUIVELPRODUKTEN

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

#### Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks voor 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk, een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijsen voor Grana-Padano kaas en Parmigiano-Reggiano kaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

#### Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheid op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7% in het stadium franco-melkfabriek.

#### Interventieprijsen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

#### Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr. 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

### II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend van de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

### III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende verking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 804/68 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

#### Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

## I. M E J E R I P R O D U K T E R

Forklaringer til de i det foelgende anfoerte priser paa mejeriprodukter (fastsatte priser)  
og importafgifter

### INLEDNING

I forordning nr. 13/64/EOEF af 5.2.1964 (De europaeiske Faellesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den faelles markedsordning for maelk og mejeriprodukter skal gennemfoeres gradvis fra 1964; den saaledes gennemfoerte markedsordning omfatter foerst og fremmest aarlig fastsaettelse af en indikativpris for maelk, af taerskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen paa indfoerte mejeriprodukter maa heves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smoor.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EOEF) nr. 804/68 af 27. juni 1968; denne forordning til gennemfoerelse af en faelles markedsordning for maelk og mejeriprodukter (De europaeiske Faellesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. aargang, nr. L 148) traadte i kraft den 29. juni 1968.

### I. FASTSATTE PRISER

#### Frisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EOEF) nr. 804/68 fastsaettes for Faellesskabet aarligt inden 1. august for det i det foelgende kalenderaar begyndende mejeriaar, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for maelk, en interventionspris for smoor, en interventionspris for skummetmaelkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. Paa den anden side fastsaetter Raadet paa forslag fra Kommissionen aarligt taerskelpriser for nogle saakaldte "ledeprodukter".

#### Indikativpris for maelk

Indikativprisen er den maelkepris, der soeges opnaaet af producenterne i mejeriaaret for al solgt maelk i forhold til afsaetningsmulighederne paa Faellesskabets marked og paa markederne uden for Faellesskabet. Indikativprisen fastsaettes for maelk med 3,7% fedtindhold frit leveret til mejeri.

#### Interventionspriser

Interventionspriserne maa fastsaettes saaledes, at den faelles indikativpris for maelk frit leveret til mejeri soeges opnaaet gennem indtaegterne fra al solgt maelk.

#### Taerskelpriser

Taerskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EOEF) 823/60/68 bilag I) fastsaettes saaledes, at priserne paa de indfoerte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Faellesskabets forarbejdningsindustri noedvendige beskyttelse heves til et niveau, der svarer til indikativprisen for maelk.

### II. YDELSE AF STOETTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EOEF) nr. 804/68 ydes der stoette til skummetmaelk og skummetmaelkspulver, som er fremstillet inden for Faellesskabet og anvendes til foder. Beloebene til denne stoette fastsaettes hvert aar samtidig med indikativprisen. For skummetmaelk, der er fremstillet inden for Faellesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligeledes stoette.

### III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsaetter opkraevning af en importafgift og betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gaeldende inden for og uden for Faellesskabet. Den deraf foelgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne paa verdensmarkedet ikke indvirker paa priserne inden for Faellesskabet.

#### Importafgifter:(Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med taerskelprisen, nedsat med prisen franko graense. For hvert ledeprodukt fastsaettes prisen franko graense paa grundlag af de gunstigste indkoebsmuligheder i den internationale handel.

Angaaende beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EOEF) nr. 823/68.

#### Eksportrestitutioner:(Forordning (EOEF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggore udfoersel af mejeriprodukter paa grundlag af de priser, som gaelder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Faellesskabet udlignes ved en eksportrestitution, som fastsaettes med regelmaessige tidsintervaller.

Restitutionen er ens for hele Faellesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.



PRIX FIXES  
FESTGESETZTE PREISE  
FIXED PRICES  
PREZZI FISSATI  
VASTGESTELDE PRIJZEN  
FASTSATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD. LAFT.-GAS.  
ZUVELPRODUKTER  
MEJERIPRODUKTER

UC-RE/100 kg

	14.5.1973 -	1.4.1974 -		
	31.1.1974	1.4.74-6.10.74	7.10.74-	
<b>I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIVPRIS</b>				
Lait de vache (3,7% de la matière grasse) Kuhmilch (3,7% Fettgehalt) Cow's milk (3,7% fat content) Latte di vacche (3,7% materia grassa) Koemelk (3,7% vetgehalte) Komaek (3,7% fedtinhold)	12,42	13,41	14,08	
<b>II. PRIX D'INTERVENTION-INTERVENTIONSPREISE-INTERVENTION PRICES-PREZZI D'INTERVENTO-INTERVENTIEPRIJZEN-INTERVENTIONSPRISER</b>				
Beurre Butter Butter Burro Boter Smør	176,00 DANM : 171,50 IREL : 160,25 ITAL : 177,76 U.K. : 87,96	176,00 DANM : 172,40 IREL : 163,40 U.K. : 104,89	185,58 DANM : 179,81 IREL : 170,43 U.K. : 108,95	
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Magere melkpoeder Skummetmaelkpulver	66,00 (1) ITAL : 66,66	79,00 (1)	82,74	
Fromage } Grana Padano { 30 - 60 jours Käse } 6 mois Cheese } Formaggi } Parmigiano-Reggiano 6 mois Kaas } Ost }	159,13 189,39 199,93	175,50 206,60 223,60	183,10 214,60 231,60	
<b>III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHLIFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREJELLEN - STÖTTREPORANSÄLTNINGER</b>				
Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden) Skummetmaek (arvendes til foder)	2,42	3,11	3,20	
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des ani- Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) maux) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden) animali) Skummetmaelkpulver (arvendes til foder)	26,04 ITAL: 26,30	33,50	34,50	
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitete zu Kasein und Kaseinaten Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk Skummetmaek forarbejdet til casein og caseinater	3,60 3,20(★★)	3,20		
<b>IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN - TAERSKELPRISER</b>				
PG 01	21,50	23,30	24,00	
PG 02	79,00	92,00	95,75	
PG 03	122,95	131,70	137,25	
PG 04	50,85	53,05	54,50	
PG 05	68,00	71,50	73,30	
PG 06	191,15	191,15	198,75	
PG 07	179,30	192,00	202,42	
PG 08	153,20	162,70	168,95	
PG 09	240,95	257,65	266,40	
PG 10	163,35	174,15	181,25	
PG 11	148,05	159,05	165,65	
PG 12	43,00	45,50	48,00	

Montants des corrections - Berichtigungsbeiträge - Corrective amounts - Importi di correzione - Correctiebedragen - Korrektionsbeløb :

(1) Belgique/België - Luxembourg - Deutschland - Nederland - - 2

(★★) A partir du : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf : 15.11.1973

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSKELPRIJZEN

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIJFTER VED INFØRSLEJ FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD. LATT. CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempeelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements- Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariif No No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1 9 7 5												1975
	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	
	PG 01: Poudre de sé-um - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte - Weipoeder - Valle i pulverform												
04.02. A I	I	21,50				23,30				24,00			
	II	3,30	3,39	5,19	5,19	5,19	5,19	5,19	5,19	6,45	7,23	7,23	7,23
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) - Milch in Pulverform (< 1,5%) - Milk in powder (< 1,5%) Latte in polvere (< 1,5%) - Melk in poeder (< 1,5%) - Maelk i pulverform (< 1,5%)												
04.02 A II b) 1	I	79,00				92,00				95,75			
	II	16,17	12,50	20,00	20,50	22,25	22,25	21,31	20,50	25,70	26,16	26,22	33,20
	PG 03: Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)												
04.02. A II b) 2	I	122,95				131,70				137,25			
	II	59,95	59,95	57,70	55,70	55,70	53,20	53,20	53,20	57,68	58,75	58,75	61,05
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch(nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato(senza agg.di zuch.) - Gecondens.melk (zonder toev.g.suiker) - Kondens.maelk (us/det)												
04.02. A III a) 1	I	50,85				53,05				54,50			
	II	15,98	15,98	16,09	16,09	16,09	16,09	13,17	10,43	11,60	11,88	11,11	10,39
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch(gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg.di zuch.) - Gecondens.melk(met toev.g.suiker) - Kondens.maelk (s/det)												
04.02. B II a)	I	68,00				71,50				73,30			
	II	30,15	30,15	30,67	30,67	30,67	30,67	27,59	24,71	26,16	26,51	23,43	20,54
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør												
04.03 A	I	191,15				191,15				198,75			
	II	127,60	128,03	128,53	129,05	129,51	124,15	122,46	126,17	132,30	134,83	136,94	142,36
	PG 07: Emmental												
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	179,30				192,00				202,42			
	II	101,21	100,05	112,75	112,75	108,05	108,05	108,05	108,05	116,45	118,47	108,76	108,76
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen ganderde kaas - Ost med skimmel dannelse i ostmassen												
04.04 C	I	153,20				162,70				168,95			
	II	51,49	54,05	63,55	67,30	68,04	69,07	68,69	67,82	71,12	74,81	75,48	75,48
	PG 09: Permigiano - Reggiano												
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	240,95				257,65				266,40			
	II	83,17	91,46	108,16	110,12	100,74	100,57	100,57	95,86	102,74	107,64	104,16	98,56
	PG 10: Cheddar												
04.04. E I b) 1	I	163,35				174,15				181,25			
	II	76,50	75,42	86,23	82,74	82,74	83,74	83,74	81,37	103,80	107,84	107,84	110,92
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe - Gouda u. Käse derselben Gruppe - Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo - Gouda en kaassoorten van dezelfde groep - Gouda og oste af samme gruppe												
04.04 E I b) 5	I	148,05				159,05				165,65			
	II	84,02	81,04	94,04	94,04	90,88	90,88	90,88	96,20	97,48	93,30	93,30	
	PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose												
17.02. A II 17.05. A	I	43,00				45,50				48,00			
	II	12,02	12,02	16,12	15,68	11,00	11,05	10,75	10,75	12,77	13,25	13,25	13,25

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN  
TAERSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN  
AFGIFFTER VED INFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PROD.LATT.CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN  
MEJERIPRODUKTER

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser  
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter -

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer TARIFF No No tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1974												1975					
	AUG			SEP			OCT			NOV			DEC		JAN			
	1.8-15.8	16.8-31.8	1.9-15.9	16.9-30.9	1.10-6.10	7.10-15.10	16.10-31.10	1.11-15.11	16.11-30.11	1.12-15.12	16.12-31.12	1.1-15.1	16.1-31.1					
	PG 01: Poudre de sé-um - Molkenpulver - Whey powder - Siero di latte Weipoeder - Valle i pulverform																	
04.02. A I	I						23,30						24,00					
	5,19	5,19	5,19	5,19	5,19	5,19	7,23	7,23	7,23	7,23	7,23	7,23	7,23	7,23				
	PG 02: Lait en poudre (<1,5%) Milch in Pulverform (< 1,5%) Milk in powder (< 1,5%) Latte in polvere (< 1,5%) Melk in poeder (< 1,5%) Maelk i pulverform (< 1,5%)																	
04.02 A II b) 1	I						92,00						95,75					
	21,31	21,31	20,50	20,50	21,77	25,52	27,28	27,28	25,03	25,90	26,52	31,17	35,10					
	PG 03: Lait en poudre (26%) Milch in Pulverform (26%) Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) Melk in poeder (26%) Maelk i pulverform (26%)																	
04.02. A II b) 2	I						131,70						137,25					
	53,20	53,20	53,20	53,20	53,20	58,75	58,75	58,75	58,75	58,75	58,75	58,75	63,20					
	PG 04: Lait condensé (sans addition de sucre) - Kondensmilch(nicht gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Latte condensato(senza agg.di zuch.) - Gecondens.melk (zonder toev.gv.suiker)-Kondens.maelk (usd&det)																	
04.02. A III a) 1	I						53,05						54,50					
	16,09	10,43	10,43	10,43	10,43	10,43	11,88	11,88	11,88	11,88	10,39	10,39	10,39					
	PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch(gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg.di zuch.) - Gecondens.melk(met toev.gv.suiker)-Kondens.maelk (s&det)																	
04.02. B II a)	I						71,50						73,30					
	30,67	24,71	24,71	24,71	24,71	24,71	26,51	26,51	26,51	26,51	20,54	20,54	20,54					
	PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør																	
04.03 A	I						191,15						198,75					
	122,46	122,46	126,17	126,17	126,17	126,17	133,77	133,77	135,88	136,66	137,71	137,97	138,85					
	PG 07: Emmental																	
04.04. A II 04.04. A I a) 2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I						192,00						202,42					
	108,05	108,05	108,05	108,05	108,05	108,05	118,47	118,47	118,47	108,76	108,76	108,76	108,76					
	PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen gaderde kaas - Ost med skimmeldannelse i ostemassen																	
04. 04 c	I						162,70						168,95					
	68,69	68,69	68,69	66,94	65,81	72,06	72,58	74,81	74,81	75,48	75,48	75,48	75,48					
	PG 09: Permigiano - Reggiano																	
04. 04. E I a) 04. 04 B 04. 04 E II a)	I						257,65						266,40					
	100,57	100,57	96,96	94,76	94,76	94,76	105,29	107,64	107,64	103,42	104,85	99,24	97,92					
	PG 10: Cheddar																	
04.04. E 1 b) 1	I						174,15						181,25					
	83,74	83,74	81,99	80,74	80,74	80,74	105,84	107,84	107,84	107,84	107,84	110,92	110,92					
	PG 11: Gouda et fromages du même groupe-Gouda u. Käse derselben Gruppe-Gouda and similar cheeses of the same group Gouda e formaggi dello stesso gruppo-Gouda en kaassoorten van dezelfde groep-Gouda og oste af samme gruppe-																	
04.04 E I b) 5	I						159,05						165,65					
	90,88	90,88	90,88	90,88	90,88	90,88	97,48	97,48	97,48	93,30	93,30	93,30	93,30					
	PG 12 Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose																	
17.02. A II 17. 05. A	I						45,50						48,00					
	10,75	10,75	10,75	10,75	10,75	10,75	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25	13,25					

(1) Valable à partir du 17.1.1975





